



**UNIVERSITAT
JAUME·I**

TREBALL FINAL DE GRAU EN MESTRE/A D'EDUCACIÓ INFANTIL

**El input comprensible a Educació
Infantil. Estudi de cas.**

Nom de l'alumne/a: Ana Bellido Sales

**Nom del tutor/a de TFG: Anna Marzá
Ibáñez**

Àrea de Coneixement: Llengua estrangera

Curs acadèmic: 2017/2018

Índex

Agraïments.....	2
Resum	3
Justificació de la temàtica triada	3
Objectius i preguntes de recerca.....	6
Resum de l'estructura del treball.....	6
Introducció teòrica	6
Metodologia	9
Resultats i discussió.....	10
Conclusions	15
Bibliografia i webgrafia.....	16
Annexos	17
Annex 1	17
Annex 2	75
Annex 3	76
Annex 4	78

Agraïments

Vull donar les gràcies a Laura, una mestra d'infantil 5 anys, especialista en llengua anglesa; la qual m'ha ajudat a realitzar aquest article amb totes les seues forces i no m'ha posat cap impediment a l'hora de treballar.

Moltes gràcies.

Resum

En el següent article, dedicat a l'anàlisi de les diferents estratègies d'input comprensible que es poden utilitzar a l'aula; es podrà veure com un territori com la Comunitat Valenciana, on s'imparteixen 3 llengües diferents a l'escola des dels 3 anys, ha lluitat per la igualtat de les seues dues llengües oficials (valencià i castellà) i ha afegit l'anglès com a llengua estrangera. Dintre d'aquesta última, es podrà veure l'anàlisi de les estratègies d'input comprensible que du a terme una mestra especialista d'educació infantil amb el seu alumnat de 5 anys, ja que hi ha enregistrades 6 sessions de 40 minuts transcrites i codificades segons les diferents tècniques d'input comprensible que utilitza la mestra i les reaccions que tenen els xiquets i xiquetes.

Paraules clau: Input comprensible, anàlisi estratègies i educació.

Abstract

In this article, dedicated to analysis different input comprehensible strategies which teachers can use in one class; people could see how a territory like Valencian Community, where teachers teach 3 different languages in the class since kids are 3 years old, they have fought to get that 2 official languages have the same importance in this Community and they added English like third language. So, inside the last one, people we will see how an English teacher use these input strategies to make clear concepts for her kids of 5 years old. So, there are 6 sessions of 40 minutes encoded with different input strategies that teacher has used in her class.

Key words: Comprehensible input, analysis strategies and education.

Justificació de la temàtica triada

Avui en dia, ens trobem en una realitat en la qual hi ha 200 països al món amb 6000 llengües diferents, i on en cadascun d'aquests països es parla més d'una llengua. A Europa, només a Islàndia, es parla una única llengua (Ríos, 2005). Açò es pot veure amb claredat a la Comunitat València on en un mateix territori, hi ha dos llengües oficials: el castellà i el valencià. Per tant, ens trobem en una societat on el contacte amb més d'una llengua està present des de quasi el primer moment de la vida.

Però això no sempre ha sigut així, ja que durant uns quants anys a diversos territoris com a Catalunya, a la Comunitat Valenciana i primer al Roselló francès, es va prohibir la utilització de la llengua catalana; aconseguint que en aquests territoris només es pogués utilitzar i aprendre el castellà (Lorenzo & Trenchs, 2015, p. 16)

Després de la guerra va imperar un ferm monolingüisme institucional en castellà a l'escola, que únicament acceptava en el currículum les llengües considerades «matèries d'estudi»: francès (i anglès des del 1969), llatí i grec, sense ús comunicatiu real a l'escola.

Encara que poc a poc amb l'esperit de la gent per voler derrocar la dictadura i amb les ganes de poder ensenyar i aprendre la seua llengua; a l'any 1978 la Constitució espanyola i l'Estatut de Catalunya l'any següent, formalitzaren l'ús de la llengua catalana en els plans d'estudi dels diversos nivells de l'ensenyament no universitari de Catalunya.

En la comunitat Valenciana va ocórrer el mateix, encara que un poc més tard, ja que a l'any 1982 es va crear l'Estatut d'Autonomia, amb el qual es distingia aquest territori com un lloc on es parlaria tant valencià com castellà.

També es defineix la llengua valenciana com a pròpia de la Comunitat Valenciana i l'idioma valencià, junt al castellà, els dos idiomes oficials. (Generalitat Valenciana, 1982)

I l'any següent, al 1983, es va crear la llei 4/1983 de l'Ensenyament en valencià. Amb la qual es proporcionava la igualtat entre el valencià i el castellà en els diversos territoris de la Comunitat Valenciana.

L'article 3.r de la Constitució Espanyola de 27 de desembre de 1978, després de proclamar en el número 1 que «el castellà és la llengua oficial de l'Estat» i que «tots els espanyols tenen el deure de conèixer-la i el dret a usar-la», disposa en el número 2 que «les altres llengües espanyoles seran també oficials a les respectives Comunitats Autònomes d'acord amb els seus Estatuts» i afegeix en el número 3 que «la riquesa de les distintes modelitats lingüístiques d'Espanya és un patrimoni cultural que serà objecte d'especial respecte i protecció».(Generalitat Valenciana, 1983)

A més a més, aquesta llei, també promovia l'ús i aprenentatge del valencià en tots els àmbits de la societat. (Generalitat Valenciana, 1983)

1. Els dos idiomes oficials de la Comunitat Autònoma són el valencià i el castellà. Tothom té dret a conèixer-los i a usar-los.
2. La Generalitat Valenciana garantirà l'ús normal i oficial d'ambdues llengües, i adoptarà les mesures necessàries per tal d'assegurar-ne el coneixement.
3. Ningú no podrà ser discriminat per raó de la seua llengua.
4. Hom atorgarà protecció i respecte especials a la recuperació del valencià.
5. La llei establirà els criteris d'aplicació de la llengua en l'Administració i l'ensenyament.
6. Hom delimitarà per llei els territoris en els quals predomine l'ús d'una llengua o de l'altra, així com els que puguen ser exceptuats de l'ensenyament i de l'ús de la llengua pròpia de la Comunitat

Així, amb aquestes reformes i noves lleis, es va aconseguir que tant a Catalunya com a la Comunitat Valenciana hi haguera dos llengües oficials convivint en un mateix territori. D'aquesta manera, es va aconseguir superar una etapa de monolingüisme que havia estat perpetuada per tot el món, on la idea *d'una llengua, un país*; era el que es portava a terme. (Ríos,2005p.3)

Avui en dia, aquesta mentalitat monolingüe ha canviat, ja que hi ha llocs amb més d'una llengua com a la Comunitat Valenciana i llengües sense cap estat determinat com el bretó. (Ríos,2005) Per tant, aquesta mentalitat monolingüe tant volguda anteriorment, en l'actualitat es molt difícil de creure.

Tenint en compte que al món conviuen moltes llengües i que cada vegada és més difícil trobar un lloc on només es parle o s'utilitze una única llengua, s'estan creant diferents lleis i mesures amb les quals es promou l'ús de les diferents llengües i es veu el plurilingüisme com un aspecte positiu.

Tal i com es pot veure reflectit a la llei de plurilingüisme creada aquest mateix any (Generalitat Valenciana, 2018)

El redreçament de l'ús social de les llengües i la correcció de desequilibris socials i territorials han de servir per a vertebrar la societat valenciana en conjunt, aprofundir en les diverses varietats lingüístiques i promoure el respecte a la identitat plural, la cooperació entre territoris, el reconeixement del valencià com a llengua pròpia de tots els valencians i valencianes i la necessitat d'aprenentatge de les llengües de comunicació internacional.

En aquests canvis de la societat i les lleis, l'escola també s'ha vist implicada havent d'adaptar-se en alguns aspectes. Ja que tal i com s'ha vist anteriorment, a la Comunitat Valenciana hi ha dos llengües oficials però a l'escola no només s'ensenyen aquestes dues, sinó que també s'aprenen i s'ensenyen llengües estrangeres. (Generalitat Valenciana, 2018)

El sistema escolar valencià és un sistema educatiu plurilingüe i intercultural que té com a llengües curriculars el valencià, el castellà, l'anglès i altres llengües estrangeres.

Per tant, al 2001, es va crear el Marc Comú Europeu de Referència per a les llengües, amb el qual es regula l'ensenyament, l'aprenentatge i l'avaluació de les llengües. Encara que fins a 2002 no va estar en castellà.

Aquest marc, forma part del projecte general de política lingüística del Consell d'Europa, el qual va fer un gran esforç per aconseguir una unificació de directrius per a l'ensenyament i l'aprenentatge de llengües dins del context europeu. (Consejo de Europa, 2002)

Amb la finalitat de proporcionar una base comuna per a la elaboració de programes de llengües, orientacions curriculars, manuals, exàmens... en tota Europa. També explica exactament què ha d'aprendre l'alumnat de llengües amb l'objectiu d'utilitzar una llengua per a comunicar-se; a més a més, també explica quins coneixements i habilitats han de desenvolupar per a poder actuar d'una manera més eficient. (Consejo de Europa, 2002)

Amb l'ajuda d'aquest manual, les escoles tenen i han tingut una guia per poder ensenyar les llengües de la manera correcta. Encara que a més d'aquest marc, tenen la llei de plurilingüisme (Generalitat Valenciana, 2018), la qual sí han de complir tal i com es i en la qual està escrit quins són els objectius de l'ensenyament de les llengües, des de quin curs s'ha d'ensenyar i com s'ha de fer.

Des del principi del document s'ha parlat sobre plurilingüisme, però què és realment això?

El plurilingüisme no és el fet de conèixer una quantitat determinada de llengües sinó el fet que eixes llengües que s'han après estiguin relacionades entre sí i interactuen. (Consejo de Europa, 2002)

El enfoque plurilingüe enfatiza el hecho de que conforme se expande la experiencia lingüística de un individuo en los entornos culturales de una lengua, desde el lenguaje familiar hasta el de la sociedad en general, y después hasta las lenguas de otros pueblos (ya sean aprendidas en la escuela o en la universidad, o por experiencia directa), el individuo no guarda estas lenguas y culturas en compartimentos mentales estrictamente separados, sino que desarrolla una competencia comunicativa a la que contribuyen todos los conocimientos y las experiencias lingüísticas y en la que las lenguas se relacionan entre sí e interactúan.

Cosa que el sistema educatiu vol aconseguir al ensenyar en els seus centres les dos llengües oficials i una estrangera des de el segon cicle d'infantil fins a l'últim curs d'educació primària. Dient a terme un 10% de les hores en anglès i un mínim d'un 25% destinat als continguts curriculars en cadascuna de les llengües oficials. (Generalitat Valenciana, 2018).

Per tant a aquesta comunitat, s'ensenyava l'anglès, des dels 3 anys; però com entenen aquesta llengua xiquets i xiquetes tan menuts?. Aquesta pregunta és el que m'ha portat a investigar sobre les tècniques que desenvolupa una mestra d'educació infantil a l'hora de dur a terme una classe amb xiquets i xiquetes menuts.

Pense que el fet d'aprendre una llengua és un fet molt complicat i més si és una llengua nova, la qual no es parla constantment al teu territori i no hi ha un gran contacte amb ella.

Per tant, crec que si es veuen les estratègies que utilitza una mestra i els resultats a l'hora d'aprendre són positius, serà més fàcil el fet d'aprendre qualsevol llengua.

Objectius i preguntes de recerca

Analitzar les estratègies didàctiques d'una mestra d'infantil per assegurar la comprensió del seu alumnat durant les sessions en llengua estrangera.

- Categoritzar els recursos lingüístics i no lingüístics
- Valorar la interacció amb l'alumnat / l'efecte en l'alumnat de l'ús d'aquests recursos
- Reflexió de la mestra sobre el propi treball

Quines estratègies utilitza la mestra en classe?, Utilitza la traducció? ,Permet utilitzar el castellà en la seua classe? , Els xiquets diuen alguna paraula en anglès?.

Resum de l'estructura del treball

Aquest treball està compost per 5 grans apartats: la Introducció teòrica, en la qual se expliquen tots els aspectes sobre el input comprensible i sobre el plurilingüisme; la metodologia, on s'explica com s'ha dut a terme el procés d'investigació; els resultats i discussió, on es poden veure els resultats de la investigació; la bibliografia i webgrafia, on estan citats tots els autors i autores dels articles en els quals s'ha fomentat aquest article i finalment annexos, on es poden trobar totes les transcripcions, la graella utilitzada per a l'anàlisi de les estratègies i l'entrevista realitzada a la mestra.

Introducció teòrica

Tal i com s'ha pogut observar anteriorment, amb el pas del temps, a Espanya s'han anat sofrint diversos canvis pel que respecta a l'aprenentatge i l'ús de les llengües. Avui en dia, els idiomes estan molt ben considerats i es lluita perquè s'apreguen tant els propis com els estrangers.(Guasch,2007)

La integración de España en la Comunidad Europea ha extendido entre la población la idea de la necesidad del conocimiento de lenguas extranjeras hasta el punto de que la eficiencia en su enseñanza por parte de las instituciones educativas se ha constituido en un factor de valoración de la calidad de los centros.

Encara que el fet de formar part de la Unió Europea, no ha sigut l'únic factor que ha intervingut en promoure els canvis, ja que cada vegada a les aules de les escoles hi ha més xiquets i xiquetes de nacionalitats diferents, és a dir, a una aula espanyola hi ha espanyols però també hi ha alumnat provinent d'Àfrica, d'Àsia o de l'est d'Europa i això ha provocat que a la classe convisquen diverses llengües. A més a més, s'ha de tindre en compte el territori d'Espanya en el qual s'hi visca, ja que hi ha llocs com el País Basc o la Comunitat Valenciana on hi ha dos llengües oficials i a l'escola s'utilitzen les dues. (Guasch, 2007)

Tots aquests fets, han provocat que l'escola es convertisca en un lloc plurilingüe on es du a terme una didàctica de les llengües des d'una visió més oberta i plurilingüe on els parlants són diversos i coneixen més d'una llengua. Açò provoca que l'escola haja de tindre una planificació adequada i elabore contextos que permeten a l'alumnat aprendre noves llengües. (Ríos, 2005)

Per a poder crear eixos contextos i resoldre les necessitats de l'alumnat quant a l'ús i aprenentatge de les diferents llengües, els mestres creen les seues classes a partir del MCER del Consell d'Europa i de la "Guía para formular políticas lingüísticas de educación" del Consell d'Europa a l'any 2001, els quals comenten la manera adequada per a fer-ho. (Arigita Garcia, 2017.)

Reconocer que todos los sujetos disponen de la capacidad de ser multilingües, entender que el multilingüismo supone la adquisición de un conjunto de recursos lingüísticos y destrezas comunicativas que capaciten al individuo para desenvolverse en ámbitos socioculturales diferentes, entender la competencia multilingüe como una competencia transversal que incluye todas las lenguas que se estudian, definir un repertorio lingüístico común y dotarlo de la flexibilidad suficiente como para permitir que cada individuo modifique y complemente este contenido en función de sus necesidades comunicativas y, por último, establecer cuáles son los requisitos mínimos que se deben superar para considerar que un individuo ha alcanzado la competencia comunicativa en la lengua objeto de estudio.

Tenint en compte tot això, hi ha autors que creuen que aquests recursos lingüístics poden ser comuns entre llengües. Com Jim Cummins (1982) qui amb la seua teoria de la Competència Subjacent Comuna diu que les capacitats i coneixements són comuns a totes les llengües que sap i que s'utilitzen, ja que els coneixements que es necessiten per a comunicar-se en diverses situacions socials, no estan lligats a una llengua determinada sinó que ho estan a l'essència de l'ésser humà i les relacions socials i cognitives que s'estableixen. (Ríos, 2005)

Encara que aquesta, no és l'única teoria d'aquest autor per demostrar-ho, ja que lligada a aquesta està la hipòtesi d'interdependència amb la qual Cummins afirmava que la competència en L1 influeix en la L2 i viceversa. Aquesta transferència fa relació tant a les habilitats acadèmiques com a les purament lingüístiques i explicaria per què alumnes que han après a llegir en una llengua aprenen a llegir en la segona de manera molt més ràpida sempre que la coneixen oralment, per exemple. (Ríos, 2005)

Per tant, els mestres de l'escola es guien a partir de diversos manuals, guies i autors els quals pensen que les llengües són importants i que amb elles la persona està més preparada per entendre el món.

Però des de quan s'han d'ensenyar eixes llengües?

A la Comunitat Valenciana tal i com està escrit al Decret de Plurilingüisme de l'any 2018, s'ensenyava Valencià, Castellà i anglès des de les 3 anys; ja que el Valencià i el Castellà són les dos llengües oficials d'aquest territori i s'ha escollit l'anglès com a llengua estrangera.

Però és beneficiós per a l'alumnat que aquestes 3 llengües s'apreguen de manera tan primerenca?

De moment hi ha pocs estudis que puguen demostrar-ho però els estudis que s'han fet, han afirmat que l'alumnat no tindria cap problema cognitiu derivat de l'adquisició de 3 llengües a la vegada. (Cenoz, 2003)

Encara així, alguns autors afirmen que hi ha més facilitats d'aprendre un idioma si el comences a aprendre des de la infantessa. Ja que degut a la seua primerenca edat ajuda a que el seu cervell tinga una gran plasticitat i el xiquet o xiqueta sigui capaç d'assimilar informació molt complexa sense gaire esforç. (Navarro Romero, 2009)

També es pot veure com Ríos afirma el mateix:

Diversos estudis sobre les capacitats neurològiques i la plasticitat cerebral dels més jòvens per a aprendre, no sols llengües sinó moltes altres habilitats i estratègies, han mostrat que aquests, immersos en situacions d'aprenentatge de llengües de forma primerenca obtenien millors resultats que els adults que pretenien accedir a eixa mateixa nova llengua.

Encara que, això no és l'únic que diuen, ja que per molt que el cervell de les nenes i nens en edats primerenques tingui més plasticitat, els adults són capaços d'aprendre una segona o tercera llengua sense grans dificultats. (McLaughlin, 1992)

També s'ha demostrat que, en aquestes mateixes condicions, un adult no resistiria tampoc a l'aprenentatge, és a dir podria ser un magnífic aprenent de la nova llengua. A excepció, pot ser, dels hàbits articularis nous (la pronunciació), que solen ser una mica més difícils d'adquirir. Sols això. (Ríos, 2005)

Per tant, el que diu Isabel Ríos en el seu article és que no importa l'edat dels aprenents si es tenen unes bones condicions d'aprenentatge, és a dir, tindre molt d'input comprensible, molt de temps d'exposició a la nova llengua, poca pressió a l'hora d'aprendre i necessitat d'ús de la llengua. Si es compleixen aquestes situacions, l'edat de l'aprenent no és un factor molt important. (Ríos, 2005)

A més a més, tal i com diu Navarro, segons l'edat de l'aprenent es realitzaran diferents tasques adaptant-se al seu nivell, és a dir, si l'alumnat és d'edat primerenca; l'aprenentatge es basarà en la interacció amb la mestra i amb els companys, desenvolupant primer les capacitats orals. En canvi, per a les persones adultes; normalment s'ha utilitzat un enfocament més gramatical i analític, degut a que ja tenen uns coneixements previs sobre la gramàtica. (Navarro Romero, 2009)

Aleshores, tal i com s'ha pogut observar, el més important per a poder aprendre una llengua nova són les estratègies i mètodes que s'utilitzen, a més de l'input comprensible per a que l'alumnat pugui comprendre el que es vol comunicar.

Però, què és això del input comprensible?

La teoria de l'input comprensible és aquella amb la qual es creu que una llengua s'aprèn si existeix compressió dels missatges que són objecte de la comunicació. És a dir, comprendre el que el missatge gràcies a l'ús de gestos, una vocalització de la paraula diferents, una imatge... (Ríos, 2005)

Per tant, tal i com diu Stephen Krashen "It has been proposed that we acquire language when we understand what we hear and what we read" (Rodrigo, Krashen, & Gribbons, 2004)

We acquire, in other words, only when we understand language that contains structure that is "a little beyond" where we are now. How is this possible? How can we understand language that contains structures that we have not yet acquired? The answer to this apparent paradox is that we use more than our linguistic competence to help us understand. We also use context, our knowledge of the world, our extra-linguistic information to help us understand language directed at us. (Krashen, 1982, p. 21)

Tal i com es pot observar, l'input comprensible es pot realitzar degut al context en el moment de la comunicació i gràcies aquest context es comprèn el missatge, el qual finalitza amb l'aprenentatge d'estructures noves de la llengua i contingut que abans no es sabia. (Krashen, 1982)

A més a més, Krashen afirma que l'aprenentatge de la parla d'una llengua no es pot aprendre com a tal, sinó que gràcies a l'input comprensible, a entendre, escoltar i adquirir vocabulari, aplega un dia que s'està preparat i s'aconsegueix parlar. (Krashen, 1982)

The final part of the input hypothesis states that speaking fluency cannot be taught directly. Rather, it "emerges" over time, on its own. The best way, and perhaps the only way, to teach speaking, according to this view, is simply to provide comprehensible input. Early speech will come when the acquirer feels "ready".

Per totes aquestes raons, es creu que l'input comprensible és tan important a l'hora d'aprendre una llengua nova.

En quant a les estratègies d'input comprensible, m'he basat en les del llibre *Uncovering CLIL: Content and Language Integrated Learning in Bilingual and Multilingual Education* (Mehisto P., Marsh D. Y Feigols M, 2008) En aquest llibre es classifiquen les estratègies en tres grans grups: speech related strategies, les quals tenen a veure amb la manera de fer el discurs; interaction strategies, les quals es caracteritzen per promoure la interacció entre dos persones i strategies to make concept clear, que són les quals ajuden a entendre el que es vol comunicar.

No obstant, hi ha alguns autors com Merrill Swain qui afirma que el output comprensible és fins i tot més important que el input, ja que el input no és suficient per a que l'alumnat aprengue una segona llengua, només seria el primer pas. (Izumi, 2016)

Observations such as these have led Swain to conclude that comprehensible input, while invaluable to the acquisition process, is not sufficient for these students to fully develop their L2 proficiency. What these students need, Swain argued, is not only comprehensible input, but 'comprehensible output' if they are to improve both fluency and accuracy in their interlanguage. The construct of comprehensible output posits that when learners experience communication difficulties, they will be pushed into making their output more precise, coherent, and appropriate, and this process is said to contribute to language learning. In general terms, the importance of output in learning may be constructed in terms of the learners' active deployment of their cognitive resources. That is, the output requirement presents learners with unique opportunities for processing language that may not be decisively necessary for comprehension.

Metodologia

Per complir l'objectiu principal del projecte, s'ha dut a terme una observació de 6 sessions en una aula d'infantil 5 anys a una escola situada a una localitat de Castelló.

Participants

La classe estava formada per 21 xiquets (11 xiquets i 10 xiquetes) però al mes d'abril una xiqueta de Portland va marxar i la classe va quedar en 20 alumnes. La majoria dels alumnes no tenen problemes per a aprendre, menys un que té Síndrome de Down però realitza totes les tasques de la mateixa manera que la resta. A més a més, la classe està formada per la mestra, la qual elegeix els vídeos i les cançons per a realitzar les diferents activitats.

Els **instruments** que s'han utilitzat per a dur a terme les observacions han sigut:

Gravacions: S'han enregistrat i transcrit 6 sessions amb una durada de 40 minuts, on la mestra i els xiquets realitzaven rutines mitjançant cançons i aprenien continguts mitjançant històries en anglès. Totes les transcripcions es troben a l'annex 1.

Notes de camp: En les qual s'especificaven quines estratègies d'input comprensible utilitzava la mestra, com per exemple: quan utilitzava gestos, si canviava el to de la veu a l'hora d'explicar alguna cosa, si utilitzava alguna imatge que ajudés a l'alumnat a entendre el significat del que s'estava dient... Tot això, va quedar enregistrat mitjançant una graella on apuntava en cada moment quines estratègies s'utilitzaven i quan. La plantilla utilitzada per a les notes es pot consultar a l'annex 2.

Entrevista a la mestra responsable de realitzar la classe en anglès: En aquesta entrevista es va parlar sobre les llengües i sobre com es tracten a la seua classe. Es va comentar si a la classe s'utilitzava alguna llengua més a banda de l'anglès i si creia que era beneficiós que es parlara constantment en anglès; encara que el tema en el que més ens vam centrar va ser sobre quines estratègies utilitzava a l'hora de donar la classe, si aquestes eren les mateixes que utilitzaria ensenyant una llengua que l'alumnat ja conegués... Aquesta entrevista va ser realitzada al principi de la investigació, específicament, després de realitzar la primera transcripció, ja que d'aquesta manera va ser més fàcil poder observar les diferents estratègies utilitzades a l'aula. La transcripció de l'entrevista es troba a l'annex 3.

Eines d'anàlisi

Finalment, per a poder analitzar totes les dades qualitatives que s'havien extret de les transcripcions, es va utilitzar el programa d'anàlisi de dades MAXQDA. Amb aquest programa, es va crear un sistema de codificació amb el qual es codificava cada estratègia d'input comprensible que la mestra havia utilitzat a les seues classes. Agrupant totes les estratègies en 3 grans grups: Speech-related strategies, Interaction strategies i strategies to make concept clear. Per a facilitar el treball, es van classificar les estratègies per colors, fent que les estratègies integrades en el primer grup foren verdes, les del segon grup de color rosa i les del tercer grup blaves. En "sistema de codificació" es poden veure tots els codis i com segons el color formen part d'un grup o d'un altre. Per a que es pugui veure el resultat, es pot veure l'annex 4, on hi ha imatges del programa, ja que al utilitzar una versió de prova, no es pot guardar durant molt de temps el treball.

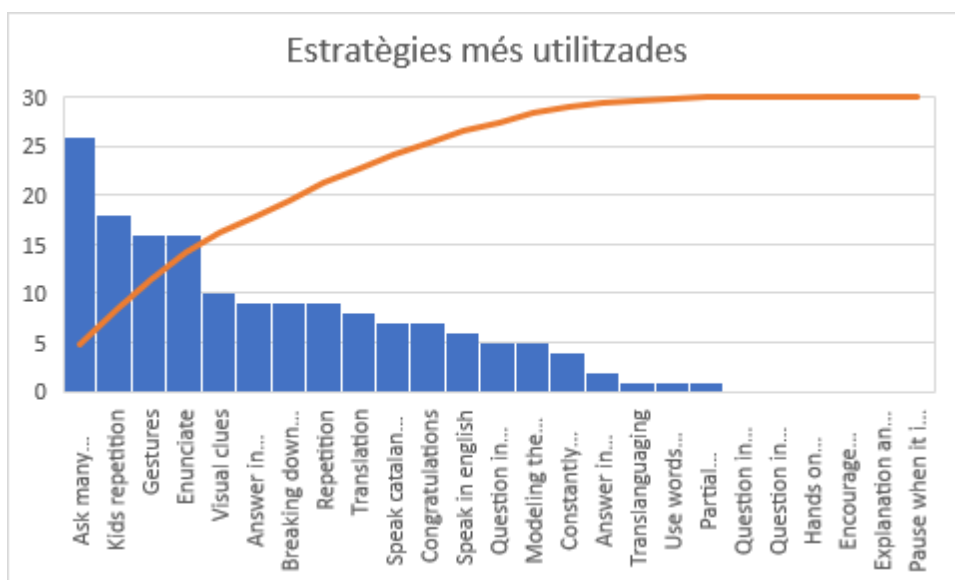
Visualizador de la matriz de códigos

Sistema de códigos	sixth r...	Third ...	fifth r...	First r...	fourth...	Secon...
Question in spanish	5	5	6	3	4	1
Question in english		1	1	1	1	1
Translanguaging	1		2	2	1	1
Answer in spanish	2	7	5	5	5	3
Speak in english	6	9	16	4	4	11
kids repetition	18	23	41	18	22	42
Question in english			1			2
Answer in english	9	22	14	16	13	26
Speak in catalan or spanish	7	6	31	9	20	8
Modeling the task	5	2	3	4	2	5
Visual clues	10	20	20	14	17	11
Hands-on activities						
Gestures	16	35	19	21	20	24
Congratulations	7		7	8	5	5
Use words created by pupil	1		3	2	1	2
Partial formulations	1	5	5	6	3	4
Encourage students to expri		5	2	1	5	9
Ask many questions	26	31	24	27	23	34
Constantly involve students	4	10	11	9	13	3
Translation	8	8	4	2	9	1
Enunciate	16	6	23	2	3	22
Explanation and rewording		6		4		
Breaking down language in	9	3	6		1	
Repetition	9	12	15	6	12	5
Speak in english	47	61	72	42	62	49
Pause when it is necessary		14	5		2	8

Sistema de codificació

Resultats i discussió

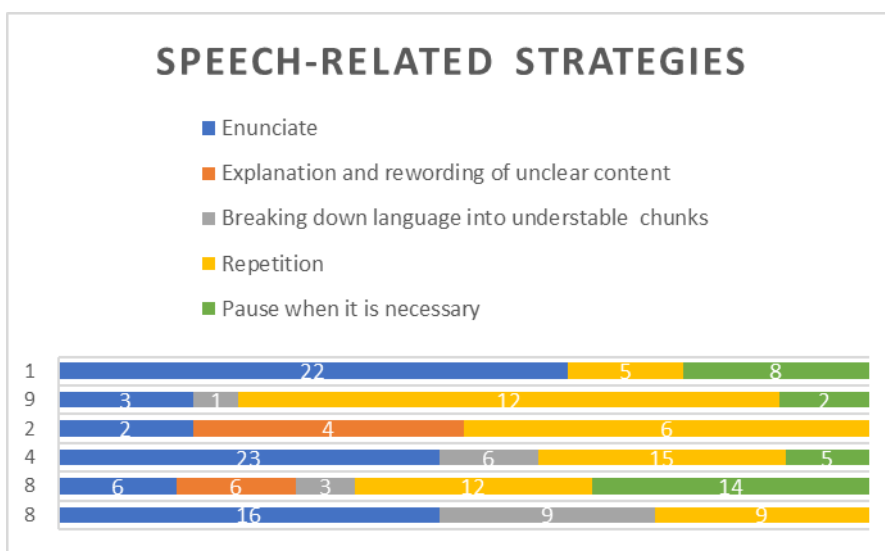
Una vegada, analitzat els diferents codis que s'han utilitzat, es pot veure que l'estratègia més utilitzada ha sigut "Ask many questions", ja que la mestra realitzava constantment preguntes, tant a l'hora de dur a terme les rutines com quan s'estava veient les històries. (veure estratègies més utilitzades)



Estratègies més utilitzades

En quant a l'estratègia d'input comprensible menys utilitzada, ha sigut "hands-on activities", utilitzada 0 vegades, degut a que totes les activitats que es feien després de veure les diferents històries i vídeos, eren pintar fitxes amb els personatges de la història. (veure estratègies més utilitzades)

Pel que respecta al grup d'estratègies "speech-related strategies" que son aquelles que tenen a veure en la manera de fer el discurs, és a dir, la pronunciació, repetir les coses, canviar el to de veu... L'estratègia més utilitzada ha sigut "enunciate", amb la qual la mestra vocalitza i emfatitza més del normal algunes paraules. Les menys utilitzades han sigut "Explanation and rewording of unclear content" i "Pause when it is necessary (speech-related strategies)



Speech-related strategies

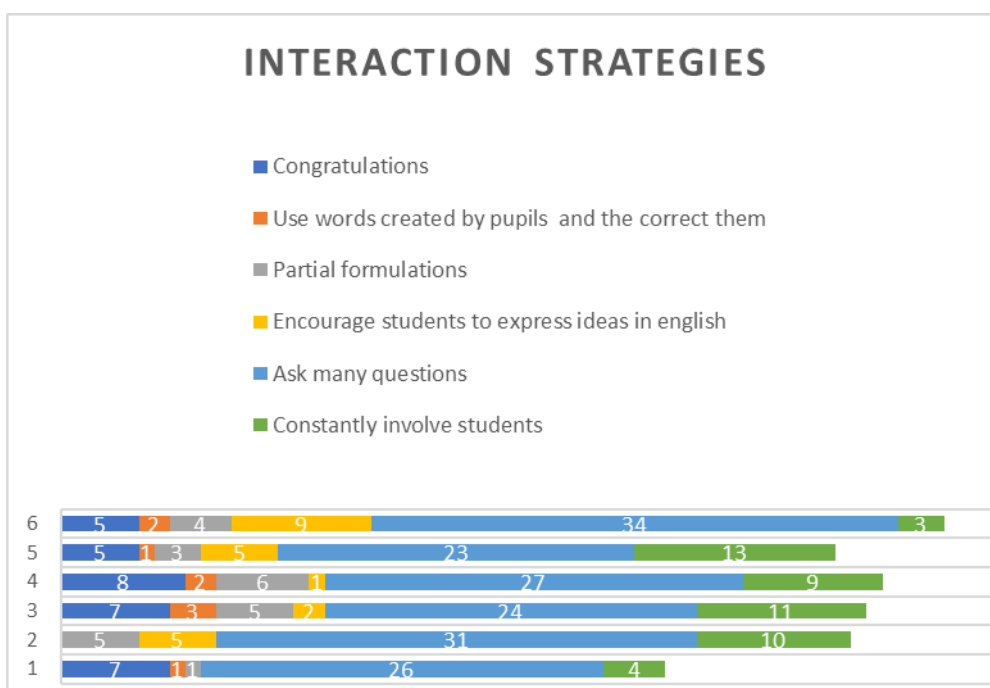
En aquest grup, m'he permès afegir una estratègia més a banda de les específiques de l'input comprensible, i aquesta ha sigut la traducció, ja que és utilitzada alguna vegada per la mestra. Encara que tal i com es pot trobar en l'article de Cummins (Cummins, 2007) la traducció es podria considerar una estratègia d'input comprensible.

Studies carried out by Malakoff and Hakuta (1991) demonstrated that translation skill is widely found among bilingual children by late elementary school. They speculate about potential pedagogical applications, noting that "[t]ranslation provides an easy avenue to enhance

linguistic awareness and pride in bilingualism, particularly for minority bilingual children whose home language is not valued by the majority culture” (p. 163).

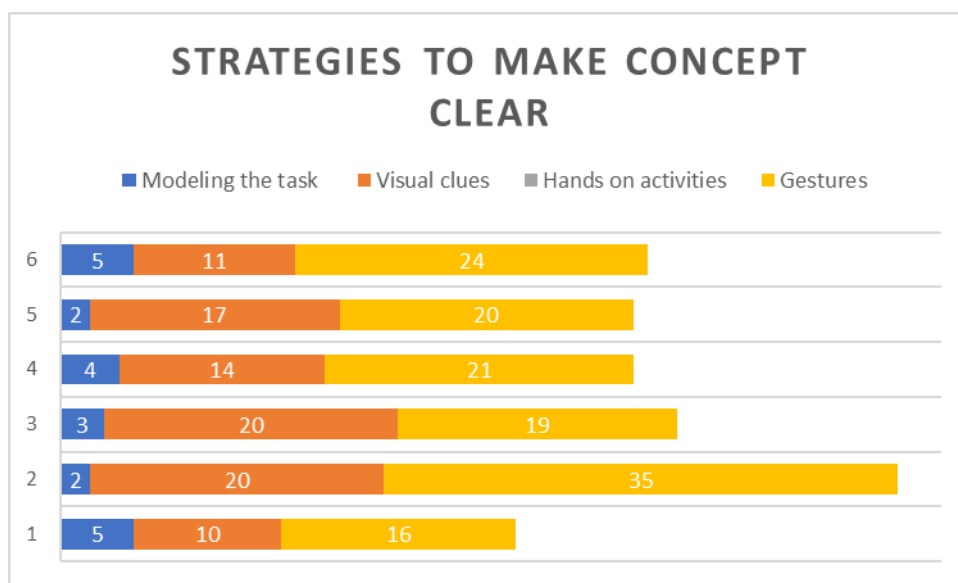
Pel que respecta al grup de “Interaction strategies”, les quals es caracteritzen per fer que l’alumnat interactue amb la mestra. La més utilitzada ha sigut “Ask many qüestions” i la menys “Use words created by pupils” (veure Interaction strategies).

En aquest grup d’estratègies també m’he permès afegir-ne una més, degut al gran nombre de vegades que la mestra felicitava a l’alumnat. Per tant, hi ha una estratègia més que es l’anomenada “Congratulations”.



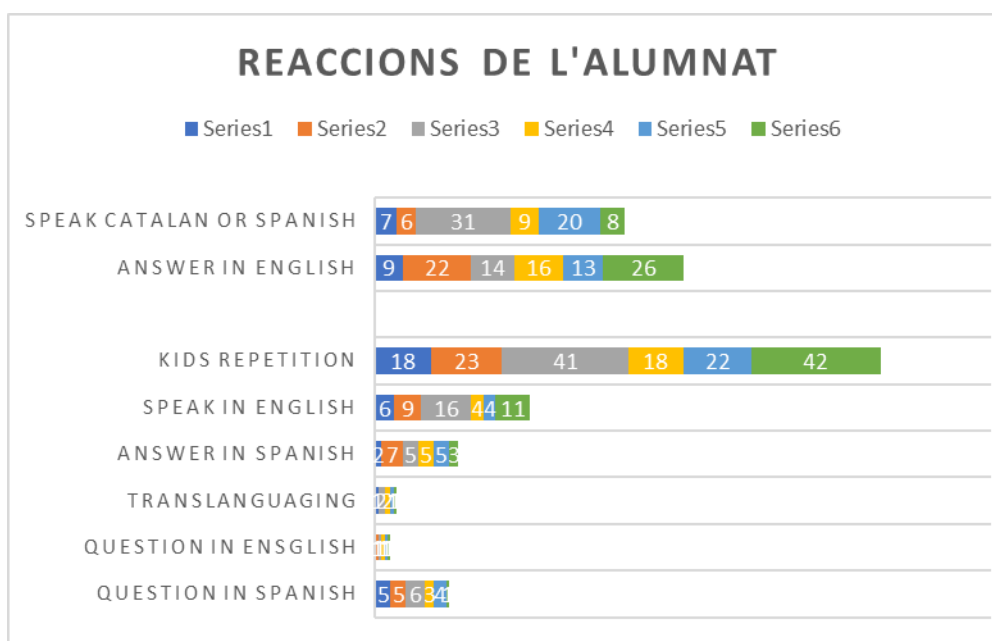
Interaction strategies

En quant al grup de “Strategies to make concept clear”, són les quals ajuden a l’alumnat a comprendre el que es vol dir, com per exemple els gestos o l’ús d’imatges. L’estratègia més utilitzada ha sigut “gestures”, ja que la mestra utilitza constantment gestos per a que es puga comprendre millor el missatge. I la menys utilitzada, “hands-on activities”. (veure strategies to make concept clear)



Strategies to make concept clear

A més a més, a banda d'haver analitzat les estratègies que ha utilitzat la mestra, també s'ha analitzat les reaccions que ha tingut l'alumnat, posant de color groc els codis que es referien a ells i elles. (veure Sistema de codificació) On la reacció més utilitzada ha sigut la de la "Repetition" i l menys "Question in english". (veure Reaccions de l'alumnat)



Reaccions de l'alumnat

Algunes dades curioses sobre les reaccions de l'alumnat han sigut per exemple, que els xiquets i xiquetes de la classe responen més vegades a les preguntes en anglès que en valencià i castellà, ja que utilitzen el valencià 5 vegades, el castellà 76 i l'anglès 100 vegades. Moltes d'aquestes respostes són degudes a les rutines i l'alumnat es sap la resposta correcta. Mentre que l'alumnat

ha parlat altres 50 vegades en anglès i aquestes sí que no han sigut repeticions, sinó que han sigut paraules que ja saben i coneixien. (veure Nombre de codis)

Un altra dada, seria l'ús del translanguaging, ja que algunes vegades mesclen diversos idiomes per dir alguna cosa.

L: He is loking something to eat *meneja la mà, fent el moviment de menjar

L: What is this? *assenyala una poma en la pantalla

X: Una poma gigante

L: An apple, very good *somriu

Stratègia	Nombre de codis
Sistema de códigos	1.565
Question in spanish	24
Question in english	5
Translanguaging	7
Answer in spanish	27
Speak in english	50
kids repetition	164
Question in english	3
Answer in english	100
Speak in catalan or spanish	81
Modeling the task	21
Visual clues	92
Hands-on activities	0
Gestures	135
Congratulations	32
Use words created by pupils, then correcting	9
Partial formulations	24
Encourage students to express ideas in the new language	22
Ask many questions	165
Constantly involve students	50
Translation	32
Enunciate	72
Explanation and rewording os unclear content	10
Breaking down language into understable chunks	19
Repetition	59
Speak in english	333
Pause when it is necessary	29

Nombre de còdis

A banda d'analitzar les estratègies de manera individual també s'han analitzat en grup, ja que de vegades la mestra ha utilitzat més d'una estratègia a la vegada. Amb l'estratègia més utilitzada, "Ask many questions" solia ajuntar-se "visual clues", ja que 43 vegades s'han realitzat de manera conjunta i a s'ha ajuntat també 9 vegades amb "gestures".

Totes les altres correlacions obtingudes han sigut o 2 del mateix grup d'estratègies com en el cas de "Gestures" i "Modeling the task" que es junten 14 vegades o en el casa de "encourage students to express their ideas" amb "Constantly involve students" les quals es realitzen de manera conjunta 9 vegades.

No obstant, hi ha vegades que e realitza un estratègia del grup "Speech-related strategies" o del de "Interaction strategies" amb una del grup "Strategies to make concept clear", ja que d'aquesta manera es busca aconseguir la comprensió del missatge per l'alumnat. Una mostra d'açó és que s'ajunten 17 vegades l'estratègia "Repetition" amb "Gestures" (Sistema de correlacions)

Totes aquestes estratègies s'han anat ajuntat en les diferents sessions, amb la finalitat que l'alumnat fora capaç d'entendre allò que es volia comunicar.

Visualizador de las relaciones de códigos

Sistema de códigos	Speak...	kids r...	Quest...	Answ...	Speak...	Mode...	Visual...	Hand...	Gestu...	Congr...	Use w...	Partial...	Encou...	Ask ...	Const...	Transl...	Enunc...	Expla...	Breaki...	Repeti...	Speak...	Pause...	
Question in spanish																							
Question in english																							
Translanguaging																							
Answer in spanish																							
Speak in english									1														
Kids repetition																	2					1	
Question in english																							
Answer in english																							
Speak in catalan or spanish																							
Modeling the task									14								1	1	1		15	2	
Visual clues									2			4		43			5		3	3	32		
Hands-on activities																							
Gestures	1					14	2					1	5	9	7	1	3	3	2	17	90		
Congratulations												1											
Use words created by pupil										1													
Partial formulations							4		1									2					1
Encourage students to expr									5					2	9							2	
Ask many questions							43		9				2		1		6						
Constantly involve students									7				9	1									
Translation									1														
Enunciate		2				1	5		3			2		6				1	12		14		
Explanation and rewording						1			3									1					1
Breaking down language in						1	3		2									12					2
Repetition							3		17													4	1
Speak in english	1					15	32		90				2				14	1	2	4			
Pause when it is necessary						2						1									1		

Sistema de correlacions

Pel que respecta a l'entrevista amb la mestra, ella és conscient que utilitza molt l'estratègia de "Encourage students to express their ideas" (22) i l de "constantly involve students" (50), ja que ella el que vol aconseguir a les seues classe és la motivació i l'interès de l'alumnat.

També és conscient de la gran quantitat de vegades que utilitza els gestos, degut a que les seues classes estan basades en el mètode "Total Physical Response" de James Asher, el qual mescla llenguatge amb moviments.

D'altra banda, es podria afirmar que no és conscient de totes les vegades que felicita al seu alumnat per haver contestat correctament o de totes les vegades que realitza preguntes, ja que són estratègies molt utilitzades però a les quals no fa referència en la entrevista.

Encara que sap perfectament, que no utilitza les mateixes estratègies a l'hora de dur a terme una classe en castellà i una en anglès, perquè és coneix a l'alumnat i creu que xiquets i xiquetes de 5 anys encara no són capaços de parlar en anglès i per tant, utilitza moltes més estratègies a l'hora de realitzar una classe d'anglès que a l'hora de realitzar-la en castellà o valencià.

A pesar d'això, prefereix donar la classe sencera en anglès, utilitzant només el castellà per a traduir alguna paraula que no s'entén o per a cridar l'atenció a l'alumnat, i motivar a l'alumnat per a que intente dir alguna paraula en anglès. Normalment els fa preguntes com "What?" o "In English?" per a que l'alumnat s'esforce i intente pensar-ho i dir-ho en anglès.

Conclusions

Tal i com s'ha vist anteriorment, la mestra utilitza totes les estratègies d'input comprensible que hi ha, menys "Hands-on activities". (Nombre de codis) Encara que en la meua opinió, hi ha algunes estratègies que li funcionen millor que altres, com l'ús de gestos i la pronunciació extremada de algunes paraules perquè d'aquesta manera aconsegueix que l'alumnat estiga molt pendent i no perguen l'atenció. També pense que l'ús de vídeos i d'imatges, ajuda a que l'alumnat entenga allò que s'està dient.

Encara que crec que el que més ha ajudat a que l'alumnat parles, més o menys, i participe, ha sigut el clima. A la classe hi havia un clima de seguretat increïble, amb el qual no es percebia als xiquets i xiquetes cohibits sinó tot el contrari. I això pense que ha ajudat a l'hora de que l'alumnat s'expresse i participe.

Una altra de les estratègies realitzades per la mestra ha sigut la traducció, una tècnica que no ha dut a terme en excés, ja que de normal ho parla tot en anglès. Però quan l'ha utilitzat ha sigut com a últim recurs i normalment a la segona meitat de la classe, quan es visualitza una història i es tracta un vocabulari més nou, el qual els costa més d'entendre a l'alumnat i amb gestos i imatges no sol ser suficient.

Pel que respecta a l'ús del castellà, la mestra l'utilitza molt poc i encara que no té cap problema en que l'alumnat responga les preguntes i interaccione amb aquesta llengua, intenta que algunes coses, les diguen en anglès. I algunes vegades ho aconsegueix, ja que l'alumnat és de 5 anys i es saben algunes paraules com els colors, alguns animals o les estacions. Exactament 50 vegades, són les que l'alumnat en les 6 sessions han dit alguna paraula en anglès.

Per concloure, comentaré que els resultats d'aquest treball confirmen que l'ús d'un seguit d'estratègies complementàries a la parla contribueix a la comprensió del missatge i a la participació de l'alumnat en les activitats de l'aula.

Bibliografia i webgrafia

- Arigita Garcia, A. C. M. C. (n.d.). El multilingüismo en la etapa de educación infantil: evaluación de su impacto mediante el análisis de las destrezas orales a, 1–17.
- Consejo de Europa. (2002). *Marco Común Europeo De Referencia Para Las Lenguas*. Centro Virtual Cervantes. <https://doi.org/10.1007/s13398-014-0173-7.2>
- Cummins, J. (2007). Rethinking monolingual instructional strategies in multilingual classrooms. *Canadian Journal of Applied Linguistics*, 10(2), 221–240.
- Generalitat Valenciana, C. d'Educació. (1982). Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana, (1), 1–28.
- Generalitat Valenciana, C. d'Educació. (1983). Llei 4/1983, de 23 de novembre, d'ús i ensenyament del valencià.
- Generalitat Valenciana, C. d'Educació. (2018). Llei 4/2018.
- Guasch, O. (2007). La educación multilingüe: un reto para el profesorado. *Cultura y Educación*, 19(2), 135–147. <https://doi.org/10.1174/113564007780961615>
- Izumi, S. (2016). Comprehension and Production Processes in Second Language Comprehension and Production Processes in Second Language Learning : In Search of the Psycholinguistic Rationale of the Output Hypothesis, (June 2003). <https://doi.org/10.1093/applin/24.2.168>
- Krashen, S. D. (1982). *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. *The Modern Language Journal* (Vol. 67). <https://doi.org/10.2307/328293>
- Lorenzo, N., & Trenchs, M. (2015). Les llengües en l'educació: el plurilingüisme i la internacionalització.
- McLaughlin, B. (1992). Myths and Misconceptions About Second Language Learning : What Every Teacher. *Educational Practice Report*, 5(National Center for Research on Cultural Diversity and Second Language Learning), 1–12. Retrieved from <https://www.usc.edu/dept/education/CMMR/FullText/McLaughlinMyths.pdf>
- Mehisto P., Marsh D. Y Feigols M.(2008). *Uncovering CLIL: Content and Language Integrated Learning in Bilingual and Multilingual Education*, Macmillan Education.
- Navarro Romero, B. (2009). Adquisición de la primera y segunda lengua en aprendentes en edad infantil y adulta. 1, 2(2010), 115–128. <https://doi.org/ISSN: 1989-6778>

Ríos, I. (2005). Les llengües en una societat i una escola pluriculturals, 1–16.

Rodrigo, V., Krashen, S., & Gribbons, B. (2004). The effectiveness of two comprehensible-input approaches to foreign language instruction at the intermediate level. *System*, 32(1), 53–60. <https://doi.org/10.1016/J.SYSTEM.2003.08.003>

Annexos

Annex 1

FIRST RECORDING 21/02/18

40 MINUTES

L: OK, Ready? We are going to start

L: can you close the door, please? *assenyala la porta

-Cross your arms and put it on your table. *ho imita

//

- Look at me! Everybody, look at me! (F)

- Touch your face *se toca la cara a poc a poc i amb suavitat

- Touch your eyes *se toca els ulls

- Touch your nose *se toca el nas

- Touch your lips *se toca els llabris

- Touch your chin * se toca la barbeta

- Touch your cheeks *Es fa xicotetes pesicks a les galtes

- Touch your ears *se toca les orelles

- Touch your hair *se toca el monyo

- Touch your neck *se toca el coll

- Left

- Right

- Up

- Down

- Up

- Down

*meneja el coll cap als costats, cap a dalt i cap a baix poc a poc

- Move your shoulders *meneja els muscles cap a davant i cap a darrere

- And breath *meneja els braços fent cercles molt grans al mateix temps que respira

- Breath

- And breath

L: Manel, breath! (F)

L: well done! *somriu

L: now, put your hands on your table and be quiet.

L: Okay, are you ready for start the class?

L: Good morning (FF)

C: Good morning (F)

L: How are you? *Els assenyala

C: how are you?

L: No, you must say " I'm fine thank you" (ho diu a poc a poc I fort)

C: I'm fine, thank you.

L: And now you must say, "and you Laura?" (P) *S'assenyala a ella mateixa

C: And you Laura?

L: I'm fine, thank you very much.(F)

L: ok, I'm going to turn on the lights and we are going to sing all together the daily routines songs. I want to listen to you singing. Ready? * es toca les orelles

C: yeess! (F)

L: What? (F) * es toca les orelles (Putting her hands in her ears)

* yeeeeees!(FF)

(La mestra somriu)

A daily routines song

- Ca: I wake up...

-L: You! (F) *assenyala a la classe

-C: I wake up! (F)

-Ca: I wake up...

- C: I wake up... (F)

-Ca: I wash my face (X2) (Ho diu una vegada la cançó i els xiquets repeteixen)

-C: I wash my face

This is what I do when I wake up, in the morning... (X2)

-C: Yeess!

-L: Brush your teeth! (F) *meneja la mà fent el gest de llavar-se les dents

-Ca: I brush my teeth (x2)

-L: Brush your teeth! *meneja el braç com llavant-se les dents

-C: I brush my teeth

-Ca: I comb my hair

-L: comb my hair...(F) Comme on! *meneja el braç, fent el gest de pentinar-se

-C: I comb my hair!

-Ca: I comb my hair
-C: I comb my hair!
- L: You! (F) *Els assenyala
-Ca: This is what I do when I wake up, in the morning... (x2)
-C: yeees! (FF)
-Ca:I eat breakfast
-L: Eat breakfast! Ñam ñam! (F) *meneja la mà fent el gest de menjar
-C: I eat breakfast...
-Ca: I eat breakfast...
-C: I eat breakfast...
- Ca: I go to school
- C: I go to school
- Ca: I go to school
- C: I go to school
-Ca: This is what I do when I wake up, in the morning... (x2)
-C: yeees! (x2)
L: Listen and repeat!
-Ca: I wake up...
L: You! (FF)
-C: I wake up...
-Ca: I wash my face
-L: Comme on! You! * els assenyala
- C: I wash my face...
-Ca: I brush my teeth
-C: I brush my teeth..
-Ca: I comb my hair
L: Comme on, you! *els assenyala
-C: I comb my hair...
-Ca: I eat breakfast

-C: I eat breakfast

- Ca: I go to school

-L: comme on, everybody! (F) *els assenyala

-C: I go to school...

-L: clap your hands! (F) *aplaudeix ella també

- 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10 (tots junts conten i donen una palmada per cada nombre)

L: Well done! *somriu

/

L: Dragos, any problem? (un poc enfadada)

L: what's wrong? / Are you tired maybe?

L: ¿Estás cansado?; Are you tired?

L: Yes or not?

(El xiquet no contesta)

L: Ok, it doesn't matter.

/

L: Let's review the... * assenyala els equips de l'assemblea

L: the... the what?... (fa com si no ho sapigués)

Ana: the teams,

L: No * somriu

Ana: the helpers (F)

L: Yes!, very good Ana (F)

L: - Who is the helper for the blue team? *assenyala els noms de l'equip blau

*C: Walid (f)

L: Ok, Walid you have to say, me! *alça el braç (enfatitza, "me").

Walid: Me!

L: Who is the helper for green team?

C: Manel (F)

L: (mira a Manel i diu molt fluixet "me")

Manel: Me

L: Well done * somriu

L: Who is the helper for the red team?

Javi: Me (F)

L: And the helper for the yellow team?

Massimo: Me (F)

L: Ok, well./ We are going to review this... what is this? The... *assenyala els dies de la setmana a l'assemblea

Ana: the weeks (F)

L: The days of the week

L: Is it Monday, today? *assenyala el dilluns

C: Nooo (FF)

L: Is it Sunday, today? * assenyala el diumenge a l'assemblea

C: Nooo. (F)

L: Obviously not, there is no school on Sunday.

L: Is it Saturday? * assenyala el dissabte

C: Noooo (F)

L: Sorry, Sorry... it's my fault / Is it Tuesday, today?

C: Noooo

L: Friday?

C: Nooo(FF)

L:Thursday?

C: Nooo

L: I don't remember (pos acarà Trista) * alça els muscles

Ana: Wednesday

L: Ok, very good! *somriu

L: Now, we are going to review the months of the year

(Canten la cançó dels mesos de l'any, els xiquets i xiquetes repeteixen el noms dels mesos de l'any tal com diu la cançó; primer de un en un i després de 3 en tres. January //february// March... i després January, february, march// April, May, June//...)

X: Otra vez! Otra vez!

L: No, no, next week.

L: Maria is anything wrong?

María: Es que tinc sed, abans no he begut

L: why not? (un poc enfadada) I said, when you came to the class, all class if you are thirsty, drink water and take off your jackets. /Now in the middle of the class Maria, like a baby? (li posa cara Trista)

L:Wait 5 minutes. Ok?

(Maria assenteix amb el cap)

Ana: Laura, jo he begut pero tinc més sed.

L: Ok Ana but you have to wait; We are in the middle of the class.

/

L: Ok, listen to me.(F)

L: Today we are going to see a very short history *meneja les mans per a indicar curta.

L: It is... the three... * posa 3 dits

L: the three little... the three little...

Ana: Pigs! (FF)

L: Very good, the three little pigs.

L: It's a very short history. So, please blue and green team, sit down here. *assenyala el terra (la pissarra digital no funciona i es veu amb l'ordinador)

X: Yo veo bien desde aqui...

L:Yes?

X: Yo también

-L: Okey, okey. We aren't going to discuss. Blue team and red team sit down here. In this line. Sit down. *assenyala el lloc

-L: I'm going to turn off the lights.

L: Ok, shhh..., stop, please. Cross your legs, don't move; cross your arms and close your mouth. * Es posa el dit a la boca per indicar que callen

(comença la història)

L: 3 pigs! * Toca la pantalla assenyalant els 3 cerdets

L: The blue one, the red one and the yellow one (Repeteix)

L: What is straw? *ho assenyala

Andrés: Paja

L: Yes * somriu

L: What are sticks? *els assenyala

Javi: Madera (FF)

L: Yes, (F) ; Sticks son palos per sí madera * somriu

L: And this one? *assenyala l'ultima casa

X: Ladrillos, ladrillos (FF)

L: Ok, well done. With bricks.

L: And now is going to appear the...

Ana:lobo

L: what? (fa cara d'extranyada)

Ana: wolf

L: Ahhh, ok. (F) * somriu

L: Little pig, little pig, let me come in (repeteix)

L:Blow, blow! *bufa

//

L: Let me come in! (repeteix)

X: Son Ladrillos por eso no se rompen

L: Look, they are very happy now and sing *els assenyala

/

L: Okey, now you have to go to your seats. *assenyala les cadires

(La mestra mostra unes fitxes menudes amb els dibuixos d'un llop i dels 3 cerdets)

L: Now, that we have seen the history, we are going to color this sheet of paper. *l'assenyala

L: Cross your arms and prepare your ears.

L: What do you have to write here? * assenyala on hi ha una linea per al nom

X: Los 3 cerditos

L: Noo (F) * meneja el dit cap als costats

Ana: The name

L: Exactly, the name and the surname. Name and surname. * ensenya 2 dits

Javi: Nombre y cognombre

L: Exactly.

/

L: Then, you are going to color the little pigs but following 1 instruction, only 1. *mostra un dit

X: Pintamos 1?

L:No

X: Los tres?

L: Wait. * meneja la mà indicant que esperen

L: The skin... the skin *se toca la pell del braç with pink or orange, you decide; not blue or green, obviously.

Javi: Rojo no

L: Ok? The skin (es torna a tocar la pell del braç) pink or orange *agafa els colors

X: Rosa o naranja

L: Ok, we will see

X: ¿También se pone el nombre?

L: Incredible, can you repeat the first instruction, please?. (un poc enfadada)

Bianca: El nombre y el cognombre

L: Helpers take colours and pencils, please. *assenyala els colors

/

L: What Ana? Do you have the draw?

Ana: No, pero voy a hacer la ropa

L: No, you only have to paint the skin.

L: Everybody starts!

L: Where is your pencil Manel? *assenyala els llapis

L: Manel, what are you doing?

L: Ok, take the pencil and draw your name. *li dona el llapis

(el xiquet comença a treballar)

//

L: Not draw, no se dibuja, color / only color.

L: Yellow skin? Is it possible?

X: Noo

L: Only pink or orange

//

L: Ok, now you have to put it in your plastic folder. Come on. Good bye, see you next week.

Second recording

40 minutes

Ok, go out and drink water

Now sit down, cross your arms and relax.

-Relax your body, relax your arms, relax your neck... (parla a poc a poc i baixet)

1 minute later

Ok, look at me! Look at me (parla poc a poc)

- Move your hands out *meneja les mans
- Move your hands in *meneja les mans
- Move your fingers *meneja els dits
- 1, 2,3,4,5,6,7,8,9 and 10 (conta a poc a poc, tocant-se cada dit de la mà) *Se toca els dits
- Touch your face *se toca la cara a poc a poc i amb suavitat
- Touch your eyes *se toca els ulls
- Touch your lips *se toca els llabris
- Touch your chin *se toca la barbeta
- Touch your ears *se toca les orelles
- Touch your neck *se toca el coll
- Touch your hair *se toca el monyo

Ana: El pelo Zoe, ¡el pelo!

- Move your head, left... (parla a poc a poc) *meneja el cap cap a la esquerra
- Right/ *meneja el cap a la dreta
- Left / *meneja el cap a l'esquerra
- Right/ *meneja el cap a dreta
- Up/ *meneja el cap cap a dalt
- Down/ *meneja el cap, cap a baix
- Move your shoulders *meneja els muscles

(Parla durant tot la seqüència a poc a poc, baixet i de forma tranquil.la)

-And breath *meneja els braços cap a Dalt quan inspira i Baixa els braços a poc a poc quan expira

-Breath/

And breath//

-Hands on the table

What happens? Any problem? (Un xiquet s'està fent el adormit i ella es dirigeix a la classe sense prestar-li atenció)

Ok, go on.

-Laura: Good moning!

-Classe: Good morning!

-L: How are you? (pregunta enérgicament)

-C: I'm fine, thank you!

-L: Try again, try again (* meneja els dits de manera circular, per indicar que ho facen una altra vegada)

-C: I'm fine, thank you!

(Laura s'assenyala a sí mateixa i Ana pregunta)

-Ana: And you Laura?

-L: I'm fine, thank you very much! //

-L: OK, We are going to start singing, listening to the daily routines songs. Ready?

-Xiquet: Yes!

//

(Posa la cançó i el xic comença a cantar)

-Ca: Here we go!... (Laura repeteix al mateix temps)

-L: Comme on! (F) * Meneja la mà cap a ella per a indicar que canten tots

-Ca: I wake up...

-L: You! (F) *assenyala a la classe

-C: I wake up! (F)

-Ca: I wake up...

-C: I wake up... (F)

-Ca: I wash my face (X2) (Ho diu una vegada la cançó i els xiquets repeteixen)

-C: I wash my face

This is what I do when I wake up, in the morning... (X2)

-C: Yees!

-L: Brush your teeth! (F) *meneja la mà fent el gest de llavar-se les dents

-Ca: I brush my teeth (x2)

-C: I brush my teeth

-Ca: I comb my hair

-L: comb my hair...(F) *meneja el braç, fent el gest de pentinar-se

-C: I comb my hair!

-Ca: I comb my hair

-C: I comb my hair!

-L: Louder!! (F) *meneja la mà cap a dalt per indicar que criden més

-Ca: This is what I do when I wake up, in the morning... (x2)

-C: yeees! (FF)

-Ca: I eat...(Laura interrompeix la cançó per repetir-ho) breakfast...

-L: Eat breakfast! Ñam ñam! (F) *meneja la mà fent el gest de menjar

-C: I eat breakfast...

-Ca: I eat breakfast...

-C: I eat breakfast...

-L: Ey! I want to listen to you! (F) Comme on! *meneja la mà

- Ca: I go to school

-L: Your tourn! (F)

- C: I go to school

- Ca: I go to school

- C: I go to school

-Ca: This is what I do when I wake up, in the morning... (x2)

-C: yeees! (x2)

L: Listen and sing! (F) *Es toca l'orella

-Ca: I wake up...

-C: I wake up...

-Ca: I wash my face

- C: I wash my face...

-Ca: I brush my teeth
(Laura para la cançó per escoltar-los)

-C: I brush my teeth..

-Ca: I comb my hair

L: Comme on, you! *els assenyala

-C: I comb my hair...

-Ca: I eat breakfast

-C: I eat breakfast

- Ca:I go to school

-L: comme on, everybody! (F) *els assenyala

-C: I go to school...

-L: clap your hands! (F) *aplaudeix ella també

- 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10 (tots junts conten i donen una palmada per cada nombre)

-L: bye, bye Matt //

-L: Let's review the.../

-L: You make / very much noise , so don't speak , you must sing...

-L: Ok, We are going to review the helpers (*assenyala l'assemblea on hi ha uns caretells amb els diferents equips i les persones que formen part d'ells. A més està assenyalat amb una pinça, qui és l'encarregat d'eixe dia.)

-L: the blue team please?

-X: me! (F)

- L: the helper of the green team is...?

-X: me! (F)

- L: the helper of the red team is...?

-X: me! (F)

- L: And who is the helper of the yellow team?

-X: me! (F)

-L: Perfect! (F)

-L: So now, we are going to review...(*asseenyala en l'assemblea, els dies de la semana) ahh, the days of the week! (F)

-L: Is it... (*assenyala el divendres en l'assemblea) Friday today?

-C: Nooo!! (F)

-Is it... Sunday today? * Assenyala el diumenge

-X: Ese dia no hay coleee!

-L: Ok, I know! / Is it Monday!!(F) * Posa cara d'alegria

-X: Nooooo!

-L: Maybe, today is Wednesday? * assenyala el dimecres en les targetes de l'assemblea i posa cara de circumstancia

-X: yeees!! (FF)

L: 1,2,3 / Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday.../ (Canta la cançó sense música i els xiquets i xiquetes repeteixen) *meneja le mans com aplaudint però a molt a poc a poc; cada palmada és un dia de la semana.

L: And now, we are going to review the months of the year *assenyala les targetes en l'assemblea

L: Repeat with me!

L: January

X: January

L: February

X: February

L: March

X: March

L: April

X: April

L: May

X: May

L: June

X: June

L: July

X: July

L: August

X: August

L: September

X: September

L: October

X: October

L: November

X: November

L: And... December

X: December

(Parla durant tota la seqüència a poc a poc per a que puguin repetir-ho amb facilitat)

-L: Ok, ready to listen the months of the week song? (F)

-L: No?

-X: Yees (P)

-L: Do you want yes or not?

-X: Yees (F)

L: Ok

(canten la cançó dels messos de l'any, que consisteix en repetir els messos de l'any tal com diu la cançó; primer de un en un i després de 3 en tres. January //february// March... i després January, february, march// April, May, June//...)

L: Pay atencin, pay atención

L: Can you see this Little picture? (Parla baixet, a poc a poc i fent cara de circumstancia)

*assenyala una imatge d'un vídeo que hi ha a la pantalla de l'ordinador

X: Yeees! (F)

L: And what is it?

X: the four seasons!! (FF)

L:Yes! The four seasons! Very good! (Ho diu amb veu alegre)

(Abans de començar la cançó)

Sergio: Spring, summer, autumn, winter...

X: Lo puedes poner en grande para verlo mejor?

(Laura ho posa en gran)

Ca: There are four seasons that happen in the year.. (canten els xiquets a la vegada també)

Ca i C: Spring, Summer, Autumn, Winter (x2)

Ca i C: Four seasons that happen in the year..

Ca i C: Spring, Summer, Autumn, Winter (x2)

Ca: Tell you, tell me ,what season it is? Let's take a look!

X: Spring!(F)

Ca: Spring

Ca: Tell you, tell me ,what season it is? Let's take a look!

X: Summer!! (FF)

Ca: Summer

Ca: Tell you, tell me ,what season it is? Let's take a look!

X: Autumn!! (FF)

Ca: Autumn

Ca: Tell you, tell me ,what season it is? Let's take a look!

X: Winter!! (FF)

Ca: Winter

Ca i C: There are four seasons that happen in the year...

Ca i C: Spring, Summer, Autumn, Winter (x2)

L: Ok, we have finished to review the routines. We are going to start with the lesson of today. We are going to review the feelings!(F) (Ho diu contenta)

X:Feelings? (Pregunta un xiquet sense saber qué vol dir eixa paraula)

L: yeees! (F) the feelings * Posa cara de contenta i després de trista, indicant-se amb els dits la cara

L: How do you feel today? * Obri els braços, com preguntant.

L: Ana, how do you feel today? (Li pregunta a Ana perquè és una xiqueta de Portland i acasa parla anglès amb els seus pares)

Ana: Contenta

L: In English! (Diu amb veu un poc d'enfadada)

Ana: Happy

L: Ok, very good!

L: You have to speak in English with me Ana! (Li diu de manera amable)

X: Happy birthday to you... (Canta Sergio de Fons)

L: Yes, happy. *fa una gran sonrisa i se l'assenyala

L: Ana, when do you feel happy? // Or how do you feel, when you are in the playground?

C: Happy (P)

L: listen to me! * s'assenyala l'orella

L: Ana, how do you feel when you are watching a te-rror-rific (parla a poc a poc i amb veu de por) film?. *posa cara de por

//

L: How do you feel?

L:¿ Cómo te sientes?, How do you feel? / When you are watching... a terrific film!! (ho diu molt ràpid i amb veu forta i de por)

L: How do you feel in this moment?

Ana: Scared!

L: Yes! Scared! (F) *Somriu

L: How do you feel when you / when you... / lose a toy? *Posa cara de pena i es toca els ulls amb les mans com si plorara

Zoe: Triste...

L: Yes! In English...

Ana: Sad! (F)

L: Yes! Very good! Sad! (F) *torna a fer cara de pena

L: And how do you feel when you // mmm / when you // when you have a problema with one classmate / one friend? *assenyala a un xiquet de la classe (* assenya-la" la cara d'enfadat" que hi ha a la fitxa de les emocions ,que té a les mans)

Ana: Mad (PP)

L: Sorry?

Ana: Mad (P)

L: Angry...

L: Mad could be too, but angry is more common.

L: Ok, so i have bring for you a Little worksheet with five feelings. *Assenya-la la fitxa que porta a les mans

L: 5 faces (Conta les cares a poc a poc fins arribar a la cinquèna) (Els xiquets i xiquetes repeteixen els nombres amb ella)

Grup de xiquets: 5 faces (repeteixen)

L: And one of them is... feeling a different... something different

L: For exemple, this girl is...? * assenyala el dibuix de la cara de la xiqueta

Ana: Happy!

L: Yes happy *somriu

L: This boy is...? *assenyala la cara del xiquet

C: Sad!

L: Very good! Sad!

L: And this boy is...? * assenyala la cara del xiquet

Ana: Happy!

L: No (amb veu calmada)

Ana: Sad!(F)

L: Scared * Es toca la cara amb les mans, fent cara d'asustada

C: Scared

L: And this one? *Assenyala l'ultima imatge de la fitxa

Ana: Mad!

L: Mad or angry

L: Correct? Angry better, only one Word. Angry ok?

L: Ok, and the last one?

Ana: Mad!

L: No, i think is surprised! This one is angry and this one is surprised. *assenyala les dos imatges

L: So, Happy!(F)

C: Happy

L:Sad (Ho diu a poc a poc)

C: Sad!(F)

L: Scared

C: Scared

L: Angry

C: Angry

L: Surprised

C: Surprised

(Ara, ella assenyala les imatges a poc a poc i la classe va dient els noms de les emocions)
Després de 1 minut.

Ok, Now we are going to listen a very famous song. (Posa la cançó de les emocions a l'ordinador)

X: Esto... Esta la estamos cantando en música.

Ana: Y yo la ví en la televisión

(Comença la cançó)

(els xiquets i xiquetes canten la cançó i aplaudeixen, diuen oh no! o el que és necessari de la cançó.) (La mestra també fa el que diu la cançó amb les instruccions i repeteix les paraules de les emocions).

L: Do you want to dance? * meneja el cos, ballant

C: Yeeees!!! (FF)

L: Ok, so stand up! stand up!* meneja les mans , indicant-los que s'alcen

L: put your chair under the table *indica Baix de la taula

L: Dance in front of your chair!

(Estan 2 minuts cantant i ballant la cançó de les emocions)

L: Ok, now sit down

L: Boys and Girls! Boys and Girls! (F) Listen to me!/ Thank you!

L: Now you have to write... *assenyala la ratlla on s'ha d'escriure el nom

C: Name...

L: Name and surname

Rubén: Solo el primer cognom

L: Ok, one name / and one surname *trau un dit, marcant que només s'ha de posar un (diu "one" molt a poc a poc)

L: It's enough, because the line is very short *meneja dos dits. Indicant que és curta

L: And do the letters smaller than the other day * posa els dits indicant, que se fan les lletres menudetes

Sergio: Pequeñito, pequeñito

L: Then, you are going to color/ shhh/ silence please!

L: Happy, sad, scared... (*els va assenyalant a la mateixa vegada que va dient les emocions)

L: Again! Happy// Sad// Scared// Angry// Surprised (els xiquets ho repeteixen després de que ella ho diga)

L: Can you color the face blue? (diu "blue" més poc a poc i amb veu forta i enfadada)

C: NOOO!

L: No! (F)

L: Can you color the face Green?

C: NOOO!

L: No!

L: Can you color the face purple? (exagera la paraula "purple")

C: NOO

L: Pink or skin color

Xiquets de la classe: O carne

L: Exactly! Pink or skin color

Ana: O marrón

L: Yes! Or Brown

Javi: El pelo amarillo!

L: And the hair?

Rubén: Yellow!

L: Yes! Yellow, Orange / Black/ Brown...

X: Rosa

X: Gris

L: Not grey! Grey no!

L: Ok, ready?

X: Go, go

L: Helpers, helpers! Take colors and pencils

(Els 12 minuts restants de la classe, pinten els dibuixos de les cares)

L: You can use the Brown for the hair or for the face *s'assenyala el seu monyo i la seua cara

L: Bea you must write your surname! * li indique el dos amb la mà

L: Write your name and surname

L: Comme on! Hurry up! We only have 5 minutes more! * posa 5 dits a la mà

L: Okay kids, tidy up your worksheet in your plastic folder!

L: Okay Boys and girls! Good bye! See you next week! * Diu adeu amb la mà

Third recording

14/03/18

40 minutes

L: Ok, we are going to start with the relaxation

L: Be quiet! Be quiet!

L: Cross your arms! Cross your arms!

L: Hands on the table / close your eyes/ and relax

(Després de 3 minuts de relaxació)

L: Ok, look at me! Look at me!

- Turn your hands out *meneja les mans
- Turn your hands in *meneja les mans
- Move your fingers *meneja els dits
- 1, 2,3,4,5,6,7,8,9 and 10 (conta a poc a poc, tocant-se cada dit de la mà) *Se toca els dits
- Touch your face *se toca la cara a poc a poc i amb suavitat
- Touch your eyes *se toca els ulls
- Touch your lips *se toca els llavis
- Open your mouth *obri la boca
- Open/ open / open (parla a poc a poc) * obri la boca
- Close your mouth *tanca la boca
- Touch your chin * Se toca la barbeta
- Touch your cheeks *Es fa xicotetes pesics a les galtes
- Touch your nose *se toca la nariz
- Touch your ears *se toca les orelles
- Touch your neck *se toca el coll
- Touch your hair *se toca el monyo

//

- Move your head, left... (parla a poc a poc) *meneja el cap cap a la esquerra
- Right/ *meneja el cap a la dreta
- Left / *meneja el cap a l'esquerra
- Right/ *meneja el cap a dreta
- Up/ *meneja el cap cap a dalt
- Down/ *meneja el cap, cap a baix
- Move your shoulders *meneja els muscles

//

L: And finally.../ Do you remember?

X: respirar

L: Breath...

L: Breath / breath // and breath... *inspira i expira

L: Ok, hands on the table.

L: Good morning! (F)

C: I'm fine thank you...

L: No, no, no

L: I said, Good morning! *diu "hola" amb la mà

L: And you must say: -Good morning Laura!

C: Good morning Laura! (F)

Sergio: I'm fine thank you

L: No, no. I don't say anything *meneja el dit dient que no

L: How are you?

C: I'm fine, thank you! (FF)

(Laura s'assenyala a ella per a que li pregunten) / (com no contesten diu en veu baixeta "and you Laura?")

C: And you Laura? (F)

L: I'm fine thank you!

/

-L: OK, let's start. Now we are going to review the daily routines songs and sing.

// (prepara la primera cançó)

-Ca: I wake up...

-L: You! (F) *assenyala a la classe

-C: I wake up! (F)

-Ca: I wake up...

-C: I wake up... (F)

-Ca: I wash my face (X2) (Ho diu una vegada la cançó i els xiquets repeteixen)

-C: I wash my face

This is what I do when I wake up, in the morning... (X2)

-C: Yees!

-L: Brush your teeth! (F) *meneja la mà fent el gest de llavar-se les dents

-Ca: I brush my teeth (x2)

-L: Brush your teeth! *meneja el braç com llavant-se les dents

-C: I brush my teeth

-Ca: I comb my hair

-L: comb my hair...(F) *meneja el braç, fent el gest de pentinar-se

-C: I comb my hair!

-Ca: I comb my hair

-C: I comb my hair!

-Ca: This is what I do when I wake up, in the morning... (x2)

-C: yees! (FF)

-Ca: I eat breakfast

-L: Eat breakfast! Ñam ñam! (F) *meneja la mà fent el gest de menjar

-C: I eat breakfast...

-Ca: I eat breakfast...

-C: I eat breakfast...

-Ca: I go to school

-L: what? *els assenyala per a que contesten

- C: I go to school
- Ca: I go to school
- C: I go to school
- Ca: This is what I do when I wake up, in the morning... (x2)
- C: yeees! (x2)
- L: Listen and repeat!
- Ca: I wake up...
- C: I wake up...
- Ca: I wash my face
- L: Comme on! You! * els assenyala
- C: I wash my face...
- Ca: I brush my teeth
- C: I brush my teeth...
- L: Be quiet! *es posa el dit a la boca per indicar silenci
- Ca: I comb my hair
- L: Comme on, you! *els assenyala
- C: I comb my hair...
- Ca: I eat breakfast
- C: I eat breakfast
- Ca: I go to school
- L: comme on, everybody! (F) *els assenyala
- C: I go to school...
- L: clap your hands! (F) *aplaudeix ella també
- 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10 (tots junts contem i donem una palmada per cada nombre)
- L: How say eleven? * fa cara de sorpresa
- L: Ok, dont' worry//

- L: Let's review the.../
- L: Let me see / let me see... the helper of the... purple team! (ho diu destacant purple)
- C: Nooo!(F)
- L: There's no purple team? * posa cara de sorpresa
- C: Noo
- L: Ok, who is the helper of the Green team? *assenyala a l'assemblea els cartells dels equips

C: Yees(F)

L: What? / Who is the helper?

C: Yees

L: Ok, Sara, You must say: -Me! //

Sara: Me! *alça el braç

L: who is the helper of the blue team? * assenyala a l'assemblea el cartell

X: Me!

L: who is the helper of the orange team?

C: No (P)

L: No? there's no orange team?

C: Nooo

L: Ok, who is the helper of the red team? * assenyala a l'assemblea el cartell

X: Me!

L: And, who is the helper of the yellow team? * assenyala a l'assemblea el cartell

X: Yes (P)

L: No, yes. The responsible have to say : - me!

X: Me!

L: And the rest of the class, be quiet! *es tapa la boca amb dit, mostrant silenci

//

L: So now, we are going to review the days of the week ...(*asseenyala en l'assemblea, els dies de la semana)

L: What day is today?

L: If you know it, if you know it... raise your hand *alça el braç

L: Anybody knows that? *posa cara de sorpresa

L: What day is today?

(No obtin resposta)//

L: No? Ok * somriu

L: Is it Tuesday? *assenyala el cartell a l'assemblea

C: Nooo (F)

L: Is it Monday? *assenyala el cartell a l'assemblea

C: Nooo (F)

X: Sunday!

L: Is it Thursday today? *assenyala el cartell a l'assemblea

C: Nooo (F)

X: Sunday!

L: Why do you say Sunday? *assenyala el cartell a l'assemblea (fa cara de sorpresa)

L: Everybody knows that Sunday there is no school!

X: Wednesday!

L: Yes! Today is Wednesday *assenyala el cartell a l'assemblea

L: 1,2,3 * posa els dits amb les mans

(posa les mans de costat per començar a cantar la cançó dels dies de la setmana)

L I C: Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday... (ho fan cantant)

//

L: And now, we are going to review, the months of the year

L: January , February, March, April, May , June, July, August ,September ,October ,November and December. (Ho diu ràpid)

L: Let's listen the song! * assenyala la pantalla de l'ordinador

Grup de xiquets: There are 4 seasons... Spring, summer...

L: No. no. The months of the weeks, no the four seasons.

L: Here we go...

(Comença la cançó)

(Canten la cançó dels mesos de l'any, els xiquets i xiquetes repeteixen el noms dels mesos de l'any tal com diu la cançó; primer de un en un i després de 3 en tres. January //february// March... i després January, february, march// April, May, June//...)

X: Hay 12, hay 12!

L: And now, your favourite song?

L: Which one is your favourite song? *somriu

(No contesten)

L: Your favourite... *assenyala la pantalla on apareix la cançó

Zoe: Four seasons!!!

(comencen a cantar la cançó sense que aqueste haja començat)

Ca: There are four seasons that happen in the year.. (canten els xiquets a la vegada també)

Ca i C: Spring, Summer, Autumn, Winter (x2)

Ca i C: Four seasons that happen in the year..

Ca i C: Spring, Summer, Autumn, Winter (x2)

Ca: Tell you, tell me, what season it is? Let's take a look!

X: Spring! (F)

Ca: Spring

Ca: Tell you, tell me, what season it is? Let's take a look!

X: Summer!! (FF)

Ca: Summer

Ca: Tell you, tell me, what season it is? Let's take a look!

X: Autumn!! (FF)

Ca: Autumn

Ca: Tell you, tell me, what season it is? Let's take a look!

X: Winter!! (FF)

Ca: Winter

Ca i C: There are four seasons that happen in the year...(x3)

Ca i C: Spring, Summer, Autumn, Winter (x6)

// (15:20)

L: Did you remember the feelings?

L: Everybody makes a happy face! (F) * fa una cara contenta

L: Happy! Happy, Sara! *Fa una cara contenta

(sara somriu)

L: Happy face!

L: Oh, no Sergio, that is terrible! / happy face!! *fa una cara contenta i s'assenya el somriure amb els dits

L: Now, everybody is going to make angry face! (diu angry a poc a poc i amb veu d'enfadada) *posa cara d'enfadada

L: Angry (P)

L: Now, we are going to make a sad face (di usad amb veu molt trista) *posa una cara trista

L: Sad, sad! Sergio, sad! *repeteix la cara trista

L: Now, everybody is going to make / amm/ scared face! (F) (Diu "scared" fort i amb veu d'asustada)

L: Scared! Imagine that a Monster is coming... (ho diu amb veu asustada i baixet) *posa cara d'aterroritzada i apropa les mans a la cara

L: And now, everybody makes a surprised! *obri la boca

L: Now everybody is going to make a statue *obri els braços i no es meneja

//

(Tots els xiquets es queden en postures diferents)

//

(Laura busca la cançó de les emocions i es sent el principi, però la para)

X: ¿Podemos levantarnos i bailar?

L: No, you can't because today you are so excited and i don't know why *nega amb el cap

(La cançó no funciona) //

(Els xiquets comencen a cantar-la sense sentir-la a l'ordinador)

(If you are happy, happy, happy clap your hands...)

L: Now, wait

(Intenta tornar a posar-la però no funciona)

(Els xiquets i xiquetes de la classe tornen a cantar el principi sense la música) (If you are happy, happy, happy clap your hands...)

L: Clap your hands and stop! *meneja les mans en horitzontal per a que paren

L: We are going to change our plans

L: We are going to continue with our worksheets. *ensenya les fulles

L: And in the end of the class, we will watch the story, okey?

L: First, worksheet and then story. * posa un dit de la mà per assenyalar què va primer

L: Who knows which story is this? (mostra la fulla amb la image d'un patet)

X: ¡Pato!

X: Patito feo

L: Yes, patito feo... and in english!

X: Patu

X: Pat

X: Pato...

L: Ugly ducky

C: Ugly ducky

L: And ugly is?

//

L: feo

L: So, we are going to start ,as always we do, writing our name and surname under the line.
*assenyala la línea de la part superior de la fitxa

L: And then, you will colour the ugly ducky *meneja la mà, sent el moviment de pintar

L: When you finish, everybody will sit down here, in front of the computer and everybody will see the story, ok? *assenyala el sol, just davant de l'ordinador

L: Yes?

C: Yes

L: Helpers? Carla, Sara, María and Sergio... take colors and pencils.

(els xiquets van a per el material)

L: Are you ready?

(Els xiquets comencen a pintar)

L: Massimo any problem? *fa cara de sorpresa

M: No

L: No, you have to colour... Sorry, sorry.. i have not explained it

L: You have to colour the ugly ducky yellow *assenyala l'anec d'una fitxa d'un xiquet

X: ¡Amarillo!

X: ¿Ponemos solo el nombre?

L: No, name and surname * posa dos dits a la mà

L: You must color the ugly ducky yellow or orange, not blue or green.

X: ¿Así Laura?

L: Yes

(segueixen treballant)

L: Orange or yellow!

X: ¿Puedo ir al baño?

L: Say me : -Can I go to the toilet?

L: -Can I go to the toilet? (ho diu a poc a poc, vocalitzant molt)

L: Comme on! -Can I go to the toilet? (Ho repeteix a poc a poc)

X: Can ... I... go

L: To the toilet...

X: To the toilet...

L: Yes, you can

(Segueixen treballant)

L: Who is the helper of the Green team? ... Green? Who is?

L: Who is the helper of the Green team? *agafa un color verd i l'assenyala

X: Es Sara

L: Sara, could you give the colors to Manel?

(Sara els els dona)

L: Ten minutes!

L: Mar, your surname

L: Ro-que-ta (parla a poc a poc)

L: Sergio, your surname

//

L: Okey, now you have to put your worksheet in your plastic folder

(Segueixen treballant)

L: Only 4 minutes more. Let's finish! *posa 4 dits en la mà

L: Leave it in your plastic folder *assenyala el casiller on tenen les fundes

(Van guardant poc a poc)

L: Tidy up!

L: Comme on! Sit down here!

L: Sit down in front of the computer

L: Comme on! * meneja la mà, fent el gest de que s'apropen

(Els xiquets van guardant i es van apropant poc a poc)

///

L: Comme on! Hurry up!

L: Ready?

L: Sit down well and cross your legs

(Els xiquets i xiquetes s'assenten com els indis?)

(Laura posa el video de uns ànecs ballant i a continuació comença la història)

L: Ugly ducky! *assenyala l'ànec de la pantalla

L.: You are really ugly! (repeteix el que diu el video)

L: Es muy feo (F)

(Els xiquets veuen el video atents)

L: He has no Friends (Repeteix el que diu el video)

L: No tiene amigos

X: pobrecito...

L: He goes away... *assenyala la pantalla

L: Se va

//

L: Can I go with you? (repeteix el que diu el video)

L: ¿Puedo ir con vosotros?

//

L: They are swans *assenyala la pantalla

L: Cisnes...

L: What season it is? *Assenyala la pantalla

C: Winter! (F)

X: Qué ha pasado? ¿Se ha muerto?

L: Noo

L: Now is spring!

X: Primaveraaa (F)

L: He is a swan and he can fly!

L: ¡Puede volar! *fa el gest de volar amb els braços

L: I am a swan (repeteix el que diu el video)

L: ¡Soy un cisne!

Grup de xiquets: ¡Bieenn!

L: Swans and ducks, both are beautiful

L: Los cisnes y los patos todos son bonitos,¿no?

C: Yees

L: I must leave, see you the next week. Bye

C: Bye, Laura

Fourth recording

40 minutes

21/03/18

L: Take off the jackets and drink water *meneja les mans indicant l'acció de beure

X: Que beba quien quiera

(els xiquets i xiquetes van guardant, bebent, al bany)

(3 minuts després)

L: Ready? Please, hurry up!

L: Let's start with relaxation./ Everybody sit down well.

L: Listen to the music

(3 minuts després)

L: Ok, look at me!

-Move your hands *meneja les mans

- Move your fingers * meneja els dits

L: Manel, move your fingers (amb veu calmada i manejant exageradament els dits)

L: 1, 2, 3,4,5,6,7,8,9 and 10 (els xiquets també conten però amb veu baixeta) *es toca cada dit i els va ensenyant i tal i com va contant

- Touch your face *se toca la cara a poc a poc i amb suavitat
- Touch your eyes *se toca els ulls
- Touch your nose *se toca el nas
- Touch your lips *se toca els llabris
- Touch your chin * Se toca la barbata
- Touch your cheeks *Es fa xicotetes pesicks a les galtes
- Touch your ears *se toca les orelles
- Touch your hair *se toca el monyo
- Touch your neck *se toca el coll
- And now move your neck left and right *meneja el coll a dreia l esquerra poquet a poquet
- Left
- Right
- Up
- Down
- Up
- Down
- Move your shoulders *meneja els muscles cap a davant l cap a darrere
- And breath *meneja els braços fent cercles molt grans al mateix temps que respira
- Breath
- And breath

*meneja el coll cap als costats, cap a dalt l cap a baix poc a poc

L: Now, put your hands on the table (amb veu tranquil.la)

L: We are going to start with the routine's songs

(El ordenador no funciona l els xiquets han d'esperar uns minuts)

L: Ok, can you see? *es toca l'ull amb el dit

C: Yes

L: Here we go, come on! Let's start! (amb veu activa)

- Ca: I wake up...

-L: You! (F) *assenyala a la classe

-C: I wake up! (F)

-Ca: I wake up...

- C: I wake up... (F)

-Ca: I wash my face (X2) (Ho diu una vegada la cançó i els xiquets repeteixen)

-C: I wash my face

This is what I do when I wake up, in the morning... (X2)

-C: Yees!

-L: Brush your teeth! (F) *meneja la mà fent el gest de llavar-se les dents

-Ca: I brush my teeth (x2)

-L: Brush your teeth! *meneja el braç com llavant-se les dents

-C: I brush my teeth

-Ca: I comb my hair

-L: comb my hair...(F) Comme on! *meneja el braç, fent el gest de pentinar-se

-C: I comb my hair!

-Ca: I comb my hair

-C: I comb my hair!

- L: You! (F) *Els assenyala

-Ca: This is what I do when I wake up, in the morning... (x2)

-C: yeees! (FF)

-Ca: I eat breakfast

-L: Eat breakfast! Ñam ñam! (F) *meneja la mà fent el gest de menjar

-C: I eat breakfast...

-Ca: I eat breakfast...

-C: I eat breakfast...

- Ca: I go to school

- C: I go to school

- Ca: I go to school

- C: I go to school

-Ca: This is what I do when I wake up, in the morning... (x2)

-C: yeees! (x2)

L: Listen and repeat!

-Ca: I wake up...

L: You! (FF)

-C: I wake up...

-Ca: I wash my face

-L:Comme on! You! * els assenyala

- C: I wash my face...

-Ca: I brush my teeth

-C: I brush my teeth..
-Ca: I comb my hair
L: Comme on, you! *els assenyala
-C: I comb my hair...
-Ca: I eat breakfast
-C: I eat breakfast
- Ca: I go to school
-L: comme on, everybody! (F) *els assenyala
-C: I go to school...
-L: clap your hands! (F) *aplaudeix ella també
- 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10 (tots junts contem i donem una palmada per cada nombre)
L: Well done! *somriu

/

L: Ok, let's review the helpers
L: who is the helper of the blue team? *assenyala a l'assemblea els cartells dels equips
X: Me
L: who is the helper of the green team? *assenyala a l'assemblea els cartells dels equips
L: Green team?
(els xiquets avisen a Manel)
L: Manel, say me! (enfatitza el "me") * es toca a si mateixa el pit
X: Me!
L: who is the helper of the yellow team? * assenyala a l'assemblea els cartells dels equips
X: Me
L: Well done
L: who is the helper of the red team? *assenyala a l'assemblea els cartells dels equips
X: Me
L: Ok, let's review the days of the week
L: Is it Monday today? *posa cara de sorpresa

C: NOOO (F)

L: Is it Tuesday today? (diu Tuesday poc a poc; tues-day)

C: NOO (F)

L: Is it Friday, maybe? *assenyala el divendres en els castells de l'assemblea

C: Noo

L: Who say yes?

X: Sergio

L: Sergio, is it Friday? (un poc enfadada)

C: Noo

L: Is it Wednesday? * assenyala el dimecres en els castells de l'assemblea

C: Yees (FF)

L: And now we are going to review the months of the year. Are you ready to listen?

//

L: Here we go

(Canten la cançó dels messos de l'any, els xiquets i xiquetes repeteixen el noms dels messos de l'any tal com diu la cançó; primer de un en un i després de 3 en tres. January //february// March... i després January, february, march// April, May, June//...)

L: Today we are not going to review the seasons *meneja el dit cap a un costat l'altre, fent que no

X: ohhh

L: It's impossible because we don't have...

L: listen / listen, please (amb veu calmada)

L: We don't have more time

L: so // we are going to continue with another thing.

L. Now, we are going to listen a story about an animal (exagera la paraula animal) typical in easter.

L: What animal is typical in easter? *cara de sorpresa

L: What means Easter?

L: Easter (ho diu poc a poc) (ho escriu a la pissarra)

L: Easter? No? *posa cara de trista

X: Esther? Se parece a Esther

L: No, no, no... (diu com si cantara)

L: Easter is... pascua (ho diu molt fluixet)

C: Pascual (FF)

L: Yes!!! *Fa un gran somriure

L: Who knows.../ if you know raise your hands *alça el braç / who knows what's the most famous animal in Easter? *posa cara de sorpresa

L: *es posa els dits damunt del cap, fent com si tinguera orelles

Lucia: Conejo de pascua (F)

L: Exactly!

L: In English?

Sergio: Easter

L: Easter... *torna a posar els dits simulant les orelles

Rubén: Rabbit!! (FF)

L: Very good! * li xoca la mà

L: Easter rabbit

Dragos: Es como Mario rabbit

Laura: We are going to see a story about a rabbit called Peter

Sergio: Peter?

Lucia: Peter Rabbit

L: Yes! Peter rabbit * fa un somriure

Javi: Sale por la tele

L: Peter rabbit is a Little noty

L: Se porta un poquito mal

X: un poquito mal

L: Do you want to see the story?

L: Please sit down here, in front of the computer *assenyala el lloc

X: Peter rabbit

X: Es como un cine

//

L: Ready?

X: Yo voy a ver la peli mañana

Manel: al lobo

L: Ready?

X: Yes

(Comença la historia)

L: look Peter Rabbit *l'assenyala en la pantalla

L: Go to the school (repeteix més poc a poc e que diu la historia)

L: They are going to the school *assenyala la classe

L: ¿Dónde van? To the school...

X: Al cole

L: Exactly *somriu

(la historia continua)

L: Peter is very naughty, he wants to come in the macgregor's garden *assenyala la pantalla

L: He wants to eat carrots, potatoes, lettuce... *meneja la mà fent el signe de menjar

L: look, look, he is eating a lot! *assenyala en la pantalla tot el que s'està menjant

X: ay pobrecito

L: He has eaten a lot

X: Ha comido mucho

X: Le duele la tripa

L: Oh, oh. Who is coming? *assenyala a la pantalla

X: Mcgregor

L: yees (ho diu poc a poc amb veu de por)

L: he is not a bad man

X: ¡ No es malo!

X: No puede correr

L: No, he can't

L: This way (Ho diu a poc a poc)

L: Este camino

(continua la historia)

L: He is lost

L: Está perdido

X: La puerta...

L: Peter rabbit is crying

X: Llorá

L: I think cats and rabbits aren't good friends

X: La puerta, la puerta

L: Yes! The gate! (F)

X: The gate

L: the shoes (repeteix a poc a poc)

X: Se los ha dejado

L: Peter late again (repeteix poc a poc)

L: Otra vez tarde (diu a poc a poc)

L: How is peter feeling right now?

L: ¿ Cómo se siente?

/

X: Triste

L: Tired, tired

L: Cansado

Beatriz: Cansado

X: Ha corrido mucho

L: Ok, come back to your seats (diu a poc a poc)

L. I will explain you.../ silence (p) / shhhh / Sara sit down well

L: Ready to work?

L: 3, 2, 1...shhh

L: we aren't going to do a worksheet *meneja el dit cap als costats indicant que no

L: Today we are going to do another thing , we are going to use a punch, scissors and a punch

L: I have brought a mask for you * els ensenya una mascara d'un conill

L: This is a mask for you face *se la posa a la cara

L: What you are going to do?

L: The hair, the rabbit hair (pronuncia poc a poc "hair") *assenyala el monyo del conill

L: is white, white or grey or brown. You can color the hair brown or grey or white.

X: O gris

L: yes, brown, grey or white *agafa els colors del pot I els ensenya

X: Vale

X: Puede ser negro y blanco

L: No, black no (diu amb veu tranquila)

L: you only have 3 options * posa 3 dits

L: white or grey or brown (parla molt a poc a poc)

L: This part of the ears / this part of the ears * l'assenyala en la mascara

X: Pink

L: Yes, pink

L: And the nose...

Ruben: Red

L: Red?

X: No

L: What colour?

X: Black!

L: Yes, black / black *assenyala el color negre

L: And when you finish, you have cut the rabbit and punch the eyes *assenyala el voltant del cap del conill I els ulls

X: ¿Nos lo llevamos a casa?

L: Not today, next week

L: Helpers get scissors, colours and punch

L: listen, we don't have time

L: the rabbit only white

L: Solo blanco, el pelo solo blanco

C: Vale

X:¿ Blanco?

L: Yes, yes, only White because we don't have more time

L: You must write your name here *assenyala darrere de la mascara

X: ¿y el cognombre?

L: No, only the name. Today only the name.

(pinten durant 5-8 minuts)

L: Sergio you only have paint the ears, the hair is white. *assenyala el monyo I les orelles

Beatriz: El conejo de ahí sale marrón

L: It is another rabbit

X: ¿La nariz de qué color?

L: black/ black

L: And now cut, cut the rabbit

L: Cut or punch the eyes *assenyala la mascara

L: Comme on kids! (amb veu contenta)

L: If you don't have scissors, start with the punch *assenyala els ulls de la mascara

(3 minuts després)

L: Ok, we don't have more time

L: please, put masks on your table! Comme on! Put your masks...

L: Hurry up!

L: Don't forget the name! the name! (FF)

X: ¿El nombre dónde? ¿Detrás?

L: Yes!

L: ok, good bye. See you next week *somriu I meneja la mà dient adeu

C: Bye (FF)

Fifth recording

40 minutes

11/04/18

L: Hello, everybody! (F)

L: We are going to take a couple of minutes for relaxing

(2 minuts després) /

L: Ok, look at me

- Move your hands out *meneja les mans cap a fora
- Move your hands in (parla a poc a poc I diu més for "In") *meneja les mans cap a dins
- Out! *meneja les mans cap a fora
- Move your fingers *meneja els dits
- 1, 2,3, 4,5,6,7,8,9 and 10 *ensenya els dits I esl va contant (conta a poc a poc I els xiquets ho repeteixen)
- Touch your face *se toca la cara amb suavitat
- Touch your eyes *Se toca els ulls
- Touch your nose *Se toca el nas
- Touch your lips *se toca els llabis
- Touch your ears *se toca les orelles
- Touch your chin * Se toca la barbeta
- Touch your cheeks *Es fa xicotetes pesicks a les galtes
- Open your mouth *Obri la boca
- Close it *Tanca la boca
- Touch your hair *se toca el monyo
- /
- Move your head left... *meneja el cap a la esquerra
- Right *meneja el cap a la dreta
- Up *meneja el cap, cap a dalt
- Down *meneja el cap, cap a baix
- Right *cap a la dreta
- Left *cap a la esquerra
- Tourn around *gira el cap fen tuna volta (Parla molt a poc a poc)
- Move your shoulders *meneja els muscles
- Very good Sara!
- Very good Maria
- And breath (parla amb tranquil.litat)

Ok, well done

//

L: How are you?

C: I'm fine thank you! (FF)

(Laura s'assenyala a ella mateixa)

Uns xiquets: And you?

L: I'm fine, thank you very much

L: let's start listening and singing the daily routines songs

(prepara la primera cançó)

- Ca: I wake up...
- C: I wake up! (F)
- Ca: I wake up...
- L: What?
- C: I wake up... (F)

-Ca: I wash my face (X2) (Ho diu una vegada la cançó i els xiquets repeteixen)

-C: I wash my face

This is what I do when I wake up, in the morning... (X2)

-C: Yees!

-L: Brush your teeth! (F) *meneja la mà fent el gest de llavar-se les dents

-Ca: I brush my teeth (x2)

-L: Brush your teeth! *meneja el braç com llavant-se les dents

-C: I brush my teeth

-Ca: I comb my hair

-L: comb my hair...(F) *meneja el braç, fent el gest de pentinar-se

-C: I comb my hair!

-Ca: I comb my hair

-C: I comb my hair!

-Ca: This is what I do when I wake up, in the morning... (x2)

-C: yees! (FF)

-Ca: I eat breakfast

-L: Eat breakfast! Ñam ñam! (F) *meneja la mà fent el gest de menjar

-C: I eat breakfast...

-Ca: I eat breakfast...

-C: I eat breakfast...

- Ca: I go to school

-L: what? *els assenyala per a que contesten

- C: I go to school

- Ca: I go to school

- C: I go to school

-Ca: This is what I do when I wake up, in the morning... (x2)

-C: yees! (x2)

L: Listen and repeat!

-Ca: I wake up...

-L: Repeat! *els assenyala

-C: I wake up...

- L: listen! (F)

-Ca: I wash my face

- C: I wash my face...

-Ca: I brush my teeth

-C: I brush my teeth..

-Ca: I comb my hair

L: Comme on, you! *els assenyala

-C: I comb my hair...

-Ca: I eat breakfast

-C: I eat breakfast

- Ca: I go to school

-L: comme on, everybody! (F) *els assenyala

-C: I go to school...

-Now, clap your hands *aplaudeix

- 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10 (tots junts contem i donem una palmada per cada nombre)

/

L: ok, we are going to review the helpers (F)

L: Blue team? (parla a poc a poc)

X: Marc

Marc: me!

L: who is the helper of the green team?

X: Me

L: The helper of the yellow team?

X: Me

L: Red team?

X: Me

L: Ok, very good (F)

/

L: We are going to review the days of the week *assenyala els dies a l'assemblea

L: Is it Monday today? *assenyala el dilluns a l'assemblea

C: nooo (F)

L: Is it Tuesday today? *assenyala el dimarts a l'assemblea

C: Nooo (F)

L: Is it Wednesday today?

C: Yeees! (F)

L: Ok, we are going to review the days of the week

L: 1, 2,3

(Diuen els dies de la setmana cantant)

L: Ok, now the seasons

X: Pon la canción, porfa

L: What are the seasons?

Uns xiquets: Autumn, Winter, Spring and Summer (ho diuen només alguns I Laura ho repeteix més a poc a poc)

/

X: La va a poner, la va a poner

X: Summer and the winter

/

L: Ok, listen, listen *assenyala la pantalla

Ca: There are four seasons that happen in the year.. (canten els xiquets a la vegada també)

Ca i C: Spring, Summer, Autumn, Winter (x2)

Ca i C: Four seasons that happen in the year..

Ca i C: Spring, Summer, Autumn, Winter (x2)

Ca: Tell you, tell me, what season it is? Let's take a look!

C: Summer(F)

C: Summer

L: What??? *fa cara de horroritzada

X: Spring! (F)

Ca: Spring

C: Spring(F)

L: Spring (diu a poc a poc) *somriu

Ca: Tell you, tell me, what season it is? Let's take a look!

X: Autumn

L: Look! *assenyala la pissarra

X: Summer!! (FF)

Ca: Summer

L: Summer *assenyala la pissarra

Ca: Tell you, tell me ,what season it is? Let's take a look!

L: Let's take a look (F) *es toca l'ull, per indicar que miren

X: Autumn!! (FF)

Ca: Autumn

Ca: Tell you, tell me ,what season it is? Let's take a look!

L: let's look *assenyala la pantalla

X: Spring (F)

X: Summer

L: What? *fa cara de sorpresa

X: Winter!! (FF)

L: Winter (F) (ho diu poc a poc)

Ca: Winter

Ca i C: There are four seasons that happen in the year...(x3)

Ca i C: Spring, Summer, Autumn, Winter (x6) (FF)

L: Ok, ok, listen... *meneja les mans, per a que els xiquets es calmen

/

L: Ok, we are going to review the months of the year

Maria: Spring

Sergio: Summer

L: Listen and repeat (ho diu poc a poc)

L: January

C: January

L: February

C: February

L: March

C: March

L: April

C: April

L: May

C: May

L: August

C: August

L: September

C: September

L: October

C: October

L: November

C: November

L: December

C: December

(Diu tots el mesos a poc a poc i exagerant la pronunciació, els xiquets repeteixen imitant-la)
*assenyala els mesos a l'assemblea

X: La canción!

L: Which one? *fa cara de sorpresa

L: The months of the year? / No; we don't have time enough

/

L: Now, we are going to watch a story about a very hungry (enfatitza "hungry") caterpillar * es toca el ventre

X: Una historia (F)

L: The very hungry caterpillar *es toca el ventre

L: Do you know the story? *somriu

L: *assenyala la orugeta goluda que tenen a l'assemblea i somriu

Marc: La orugeta! (F)

L: Very good, the very hungry caterpillar (ho diu a poc a poc)

X: La sabemos, esa nos la sabemos (F)

Marc: Claro, porque está ahí (ho diu enfadat)

L: But not in English (ho diu un poc enfadada)

// (posa la història en la pantalla digital)

L: Shhhh *es posa el dit a la boca per a que callen

L: This is an egg * assenyala la pantalla

X: Un capullo

L: No, an egg (diu a poc a poc)

L: Huevo

L: This is a little egg

X: Egg

X: Egg

X: Un huevo pequeño

/

X: La orugeta (F) (Ho diu contenta)

L: This is a caterpillar *Assenyala la pantalla

L: But he is very hungry *es toca el ventre

X: Esa no se toca

Saúl: Esa no se toca porque es la de los pelos

L: Shhhh *posant-se el dit als llabris

L: He is looking something to eat *meneja la mà, fent el moviment de menjar

L: What is this? *assenyala una poma en la pantalla

X: Una poma gigante

L: An apple, very good *somriu

L: On Monday

//

L: He was still hungry * es toca el ventre

L: Aún tenía hambre

/

(Laura repeteix el que diu la historia)

L: He needs more food

L: On Tuesday / 2 pears

L: 2 pears *posa dos dits a les mans i assenyala les peres a la pantalla

X: 2 pears??

L: 2 pears

X: Pero aún tenía más hambre

X: Aún no está gorda

/

L: Now is Wednesday (diu ràpidament)

X: Una poma

L: No, no *meneja el dit cap als costats, indicant que no

/

L: 3 plums *posa 3 dits

L: On Wednesday 3 plums! (ho diu a poc a poc)

L: But he was still hungry *es toca el ventre

X: Aún tiene hambre

L: Shhh *es posa el dit a la boca, indicant silenci

X: Luego se hará super gordo (diu molt content)

/

L: On Thursday / On Thursday

L: 4 strawberries *assenyala les maduixes a la pantalla

L: But he was still hungry *es toca el ventre

X: Ya casi está gorda (diu content)

Marina: ¿Por qué no duerme, en vez de comer? (diu un poc enfadada)

/

L: Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and... (intenta que li diguen el que falta)

L: Now is...

X: Friday (F)

L: Friday (diu a poc a poc)

X: Saturday and Sunday

L: *Somriu

//

L: On Friday he eats 5.../ what? / 5...

X: Orange

L: yes (F), 5 oranges *les assenyala a la pantalla

X: Una mariposa! (F)

L: Ohh, a table plenty on food (ho diu amb veu de sorpresa)

L: On Saturday, ice cream, cheese cake... *ho assenyala a la pantalla

X: ¡Se va a poner gorda!

L: watermelon, lollipops, chocolate...

L: Now, he has stomach-ache *es toca el ventre

L: Dolor de tripa

X: Será una mariposa ahora

L: I don't know...

X: Sí, ahora se convierte en mariposa

//

L: Now it is very big and fat *fa una forma gran amb les mans

/

X: Se lo ha comido todo

/

X: Lo ves

L: A butterfly

X: ¡Una mariposa!

X: Pero aun tenía hambre

L: Noo, he is ok *meneja el dit cap als costats, indicant que no

/

L: Ok, now. We are going to colour the caterpillar

L: Write your name and surname in the worksheet

X: Yo la voy a pintar como esa *assenyala l'orugeta de la pantalla

X: ¿Se puede pintar como queramos?

L: No, wait a second (diu a poc a poc)

(busca amb l'ordnador una foto més gran de l'orugeta)

X: Como es

/

L: We are going to review the vocabulary *assenyala la fulla, en la qual està l'orugeta l al voltant d'ella tots els aliments que s'ha menjat

/

L: Ok? Ready?

L: Listen to me *es toca l'orella

L: Who knows/ who knows... what is this? *assenyala una poma

X: Red

X: Red (FF)

L: No, no red. No he dicho qué color; he dicho qué es.

L: What is this?

X: Poma

L: What? Poma? (F) *posa cara d'horrortzada

X: JAJAJAJA

L: No, no; no is a poma; is an... * somriu

X: Apple (F)

L: Yes, very good. An apple (F)

/

L: Who knows what is this? * assenyala un gelat

X: Ice cream (F)

L: An ice cream

L: Very good Owen

L: What is this? *assenyala un pastís

(els xiquets no contesten)

L: What is this? *assenyala un pastís

L: This is a cake

/

L: Ok, and this one. It is very easy *assenyala un tros de pizza

X: Chuches

X: Pizza (F)

L: Yes, pizza

L: And this *assenyala unes maduixes it is a little difficult

L: straw... (ho diu a poc a poc I pronunciant molt)

C: berry

L: Strawberries (ho diu a poc a poc)

/

L: What is this?

L: What do you think cheese or pizza?

L: Laura what do you think?

Laura: Sandia

L: Oh, yes, very good

L: It is watermelon, watermelon (ho diu a poc a poc I pronunciant molt)

X: Watermelon

L: This fruit, is very big, green outside and red inside

X: Watermelon (F)

/

L: Ok, repeat with me

L: Ice cream (F)

C: Ice cream (F)

L: Pizza

C: Pizza

L: Apple

C: Apple

L: Strawberries

C: Strawberries

L: Lollipops

C: Lollipops

L: Biscuits

C: Biscuits

(Ho assenyala tot en la fitxa al mateix temps que va dient el nom)

/

L: Ok, well done.

L: Who knows?

L: How many, how many

L: you must count *assenyala els diversos aliments que hi ha

L: How many apples there are? *les assenyala en la fitxa

X: One

L: One (F) *posa un dit

L: How many strawberries can you see? *les assenyala a la fitxa

X: One

L: One? *diu espantada

C: Two (F)

L: Two, very good

L: How many lollipops? *L'assenyala a la fitxa

C: One (FF)

/

L: Ok, now, we are going to write your name and surname on the worksheet and colour the caterpillar...

X: ¿La pintamos como queremos?

L: No, blue or green

L: The head is red

X: La cara roja

L: Rota? (ho diu asustada)

X: No, ¡roja!

L: Yes, red

L: And the body is

L: like this one *assenyala l'orugeta de la pantalla

L: The apples are red, yellow or green *les assenyala

L: The strawberries are red *les assenyala

L: Watermelon red *l'assenyala a la fitxa

L: Cake is yellow or brown *l'assenyala a la fitxa

L: Ice cream, whatever you want, you decide

L: Lollipop, you decide too *ho assenyala

L: Ok, anything else?

/

L: So, helpers take pencils and colours, please. *assenyala l'estanteria on està tot

X: colours and pencil (repeteix)

(els xiquets i xiquetes comencen a pintar els dibuixos i l'orugeta)

L: Ok, remember the name and surname

X: Pero Laura, ¿lo vamos a recortar?

L: Noo (P)

L: Name and surname, please

X: Apellido

(els xiquets segueixen pintant)

Saúl: ¡Que hay que hacer el surname! (diu enfadat)

X: Vale, vale

(segueixen pintant)

X: ¿Laura y los ojos?

L: Whatever you want

X: Miralo en la asamblea

X: ¿Puedo negro Laura?

L: Yes, you can

(Continuen pintant)

//

X: Dice Laura que lo tenemos que pintar bien

Marina: Y como queramos también ehh

X: No, lo pintamos como es

/

X: Laura, ¿a que lo pintamos como es?

L: Yes

X: Ves...

L: Remember the caterpillar is green or blue (ho diu a poc a poc)

(segueixen pintant)

L: Ok, only 5 minutes *mostra 5 dits

//

X: Ya está Laura

L: Ok, put it in the plastic folder * asenyala l'armari

/

L: only one minute more

L: Tidy up *assenyala als que ja han acabat

X: One minute (imita a Laura)

L: o, please, everybody put your worksheet in the plastic folder *assenyala l'armari

L: I have to go

/

L: see you next week (diu contenta)

C: Bye Laura (F)

Sixth recording

40 minutes

25/04/18

L: Good morning (F) *somrient

L: Drink water and sit down, please *assenyala les ampolles d'aigua

(2 minuts després)

L: Ok, we are going to start

- Move your hands in *meneja les mans cap a dins
- Move your hands out *meneja les mans cap a for a
- Manel, look at me *meneja les mans
(el xiquet meneja les mans i els braços)
- Manel, move your hands (enfatitza hands), no the arms *meneja les mans cap a for a
(el xiquet la imita)
- Well done, Manel

/

- Touch your face *se toca la cara amb suavitat
- Touch your eyes *Se toca els ulls
- Touch your nose *Se toca el nas
- Touch your lips *se toca els llabris
- Open your mouth *obri la boca
- Close your mouth *tanca la boca
- Touch your chin * Se toca la barbeta

- Touch your cheeks *Es fa xicotetes pesicks a les galtes
- Touch your ears *se toca les orelles
- Touch your hair *se toca el monyo
- Touch your neck *es toca el coll
- /
- Tourn your head left *gira el cap a la esquerra
- Tourn your head right * gira el cap a la dreta
- Left
- Right
- Up
- Down
- Up
- Down
- Move your shoulders *meneja els muscles
- And breath *respira
- /
- Breath *respira
- And breath *respire I meneja els braços fent un cercle gran
- /

*meneja el cap, cap als costats , cap a dalt I cap a baix a poc a poc

L: Ok, How are you? *els assenyala

C: I'm fine, thank you

(Laura s'assenyala a ella mateixa)

Rubén: And you Laura?

L: I'm fine, thank you very much.

/

L: We are going to review the daily routine's songs

L: Here we go! (F) *assenyala en terra (ho diu contenta)

- Ca: I wake up...

-C: I wake up! (F)

-Ca: I wake up...

- L: You! (F) *els assenyala

- C: I wake up... (F)

-Ca: I wash my face (X2) (Ho diu una vegada la cançó i els xiquets repeteixen)

-C: I wash my face

This is what I do when I wake up, in the morning... (X2)

-C: Yees!

-L: Brush your theeth! (F) *meneja la mà fent el gest de llavar-se les dents

-Ca: I brush my teeth (x2)

-L: Brush your teeth! *meneja el braç com llavant-se les dents

-C: I brush my teeth

-Ca: I comb my hair

-L: comb my hair...(F) *meneja el braç, fent el gest de pentinar-se

-C: I comb my hair!

-Ca: I comb my hair

-C: I comb my hair!

-Ca: This is what I do when I wake up, in the morning... (x2)

-C: yeees! (FF)

-Ca: I eat breakfast

-L: Eat breakfast! (F) *meneja la mà fent el gest de menjar

-C: I eat breakfast...

-Ca: I eat breakfast...

-C: I eat breakfast...

- Ca: I go to school

-L: I go to school *els assenyala per a que contesten

- C: I go to school

- Ca: I go to school

- C: I go to school

-Ca: This is what I do when I wake up, in the morning... (x2)

-C: yeees! (x2)

-Ca: I wake up...

-L: Repeat! *els assenyala

-C: I wake up...

- L: listen! (F)

-Ca: I wash my face

- C: I wash my face...

-Ca: I brush my teeth

-C: I brush my teeth..

-Ca: I comb my hair

L: Comme on, you! *els assenyala

-C: I comb my hair...

-Ca: I eat breakfast

-C: I eat breakfast

- Ca:I go to school

-C: I go to school...

-Now, clap your hands *aplaudeix

- 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10 (tots junts contem i donem una palmada per cada nombre)

Alguns xiquets: eleven!

L: No, eleven, no... *meneja el dit cap als costats

L: please, keep calm * meneja la mà cap a baix

/

L: Manel, sit down well (ho diu poc a poc)

L: Manel, sit down! (F)

L: Sit down (ho diu en veu aguda) *meneja la mà cap a Baix, indicat que s'assegue
(el xiquet es senta)

L: Thank you *somriu

/

L: We are going to review the helpers.

L: who is the helper of the blue team? * assenyala a l'assemblea el cartell

X: Me!

L: who is the helper of the red team? * assenyala a l'assemblea el cartell

X: Me!

L: who is the helper of the yellow team? * assenyala a l'assemblea el cartell

X: Me!

L: who is the helper of the green team? * assenyala a l'assemblea el cartell

X: Me!

/

L: let's to review the days of the week *assenyala el cartell a l'assemblea

L: Is it Monday today, maybe? *assenyala el cartell a l'assemblea

C: Nooo(F)

L: Is it Tuesday today? *assenyala el cartell a l'assemblea

C: Nooo(F)

L: Is it Wednesday today? *assenyala el dia en el cartel de l'assemblea

C: Yees (FF)

L: Ok, let's review the days of the week

(junta les mans per a començar a cantar)

L: Monday (ho exagera molt i ho diu poc a poc per a que le segueixquen) *posa les mans juntes a un costat

L i C: Tuesday/Wednesday/ Thursday/ Friday /Saturday and Sunday ... (ho diuen cantant l a poc a poc) (cada vegada que diuen un dia, menejen les mans cap a un costat)

L: Well done (F) *somriu

L: Now, we are going to review the months of the year singing (enfatitza "singing")

L: Ready to sing? *somriu

C: Yeees! (F)

(ho fan sense la cançó de sempre) (Laura comença i els xiquets la segueixen)

L i C: January / February /March/April/ May / June/ July/ August/September /October /November / December. (ho diuen a poc a poc)

L: Ok, you must sing at the same time, please *meneja la mà indicant, tots junts

L: Anything else? *fa cara de sorpresa

X: Yes, les estacions

L: The seasons! (F) *indica la pantalla digital

L: What season is it? *assenyala la pantalla

X: Autumn

L: Autumn

(canvia d'estació)

C: Winter

L: Winter (ho diu poc a poc)

(canvia d'estació)

C: Spring

L: Spring

(canvia d'estació)

C: Summer

L: Summer

L: Ok, very good

(no posa la cançó)

/

L: Next week, you will see in the theatre (enfatitza "theatre")

L: What is theatre? *fa cara de sorpresa

/

L: What is it?

/

(els xiquets no contesten)

L: It's a place where you can sit down * fa el gest de sentarse / and see (enfatitza "see" I *es toca l'ull) a play.

X: ¿El patio?

L: No *meneja el dit cap als costats

L: Next week, on Wednesday (diu més a poc a poc "Wednesday")/ la semana que viene (ho diu molt rapid)/ on Wednesday * assenyala el dia en l'assemblea. You will see a play in the theatre.

L: No? No idea? *fa cara de Trista

/

L: Nothing? / No?

X: ¿Gato?

C: Gato (F)

L: Noo (ho diu amb llàstima), it's not a cat.

C: Perro (F)

X: Libro

L: No

L: It's a place where some characters (*s'assenyala a si mateixa), personajes (P)

X: ¡ personajes!

L: are in theatre

L: En él *fa amb les mans com una casa

X: Teatro (F)

L: Very good! (FF) *posa cara d'entusiasmada

L: Who say that?

(un xiquet alça el braç)

L: Well done! *somriu

/

L: So, in the theatre, you will see a story about bunny

L: Do you remember, who is bunny? *posa cara de sorpresa

/

L: Bunny, it's a rabbit *posa les mans fent d'orelles

X: Peter Rabbit

L: I don't know if he is Peter rabbit, but yes, he is a easter rabbit.

L: The story begins with a girl (enfaticza "girl") like Zoe, like mar, like Maria... a girl
*les assenyala

L: Una niña

L: Her name is Sophie

L: Sophie (ho diu a poc a poc)

L: Sophie is the main character

/

L: An Sophie decide to/ go to see/ her uncle

L: Tom, Tom is his name.

L: Uncle Tom

L: Va a ver a su tío

/

L: And in the farm *fa amb les mans el símbol d'una casa , She can see vegetables / animals // fruits/ trees // and Bunny.

L: Ok?

(els xiquets no responen)

L: let me see

(Laura prepara les cançons en el ordinador per a vore-les a la pantalla)

/

L: Ready to listen Sophie? And singing?

C: Siiii (F)

/

(comença la cançó i l'escolten)

/

L: In my basket (repeteix de la cançó Laura)

L: En la cesta *meneja el braç cap a dalt I cap a baix

/

(la cançó s'acaba)

L: Ok, the song says: "My name is Sophie" (ho diu poc a poc)

L: Me llamo Sophie

/

L: "I'm a very happy" *fa un somriure I se l'indica am bels dits

L: ¿Cómo está?

/

L: How is she feeling?

Rubén: ¿ Feliz?

L: Yees (F) *somriu

/

L: "I'm going to the farm" (ho diu poc a poc)

L: ¿Dónde va?/ "I'm going to the farm"

L: The farm? (ho exagera)

L: What is farm? *fa cara de sorpresa

/

X: ¿ Fiesta?

L: No, no, no (ho diu com si cantara)

X: ¿A casa de su familia?

L: (indica que no amb el cap)

C: De su tío (FF)

/

L: it's a house where there are animals... *fa amb les mans el símbol de la casa

X: A casa de su tío

L: Animals (a poc a poc)

Andrés: Granja

L: Very good! (F) *aplaudeix

/

L: A la granja

L: "I'm going to the.. Farm (ho diu vocalitzant molt)

/

L: "To see my uncle Tom" *es posa el dit a l'ull, indicant que mira

L: ¿A quién va a ver?

L: " My uncle Tom" (ho diu a poc a poc)

X: A su tío

L: Yes, a su tío *somriu

/

L:"In my basket"

X: Basquet (F)

L: Yes

L: But in there you can put food inside *repeteix el moviment de dalt a baix I imita posar coses dins

X: Cesta (F)

L: Yes, very good

/

L: We are going to listen the song again

/

L: Now, I have to go

L: See you next week. Bye

C: Bye Laura (F).

Annex 2

Estratègia	Moment	Observacions
STRATEGIES TO MAKE CONCEPT CLEAR		
Modeling the task		
Visual clues		
Hands on activities		
Gestures		
INTERACTION STRATEGIES		
Congratulations		
Use words created by pupils and the correct them		
Partial formulations		
Encourage students to express ideas in English		
Ask many questions		
Constantly involve students		
SPEECH-RELATED STRATEGIES		
Translation		
Enunciate		
Explanation and rewording of unclear content		
Breaking down language into understandable chunks		
Repetition		
Pause when it is necessary		

Annex 3

Entrevista a Laura 05/03/18

1. ¿Crees que es importante aprender diferentes lenguas?

Sí, por supuesto. En la sociedad en la que vivimos actualmente, aquí en la comunidad valenciana porque haya más lenguas y fuera de España es absolutamente necesario saber inglés para poder desenvolverte viajar o buscar cualquier cosa en internet... Es la lengua franca y por tanto, nos abre muchísimas barreras y muchísimas puertas.

2. ¿Piensas que las personas bilingües o plurilingües tienen más facilidades a la hora de aprender otras lenguas?

Sí, por supuesto. Está demostrado que a nivel cognitivo se adquieren unas estrategias y destrezas conforme vas aprendiendo más idiomas que te facilitan luego poder aprender muchos más. En el caso de la comunidad valenciana, los niños ya saben dos lenguas por lo tanto, están mejor y más predispuestos a aprender una tercera y conforme fueran aprendiendo otras lenguas les sería mucho más fácil.

3. ¿Piensas que ayuda, a tu alumnado de 5 años, saber hablar y escribir valenciano y castellano, a la hora de aprender inglés?

A nivel cognitivo, como he dicho antes, sí que les viene muy bien saber otras lenguas porque como decimos sacan... utilizan unas estrategias, más estrategias para poder aprender una tercera lengua. pero a nivel lectoescritor no porque no se utiliza la lectoescritura en inglés, prácticamente solo pequeñas palabras que a lo mejor pueden simplemente ver, ni siquiera se trabaja con ellas hasta que no pasan a educación primaria; y por tanto, sí que es verdad que puede haber una inferencia de las lenguas de la lectoescritura castellana y valenciana en el inglés que no es positiva en ese caso porque la lectoescritura tanto en valenciano, en castellano como en inglés no tienen nada que ver. Entonces, sí que es verdad, que a veces dificulta un poquito... por la diferencia de ambas lenguas pero... ya digo, como la lectoescritura no se trabaja, que se empieza desde un nivel oral, no, en ese caso no me influye.

4. ¿Cuántas lenguas sabes? ¿Cuáles son?

Tres. Valenciano, castellano e inglés

5. ¿Utilizas todas las lenguas que sabes en tu clase o solo el inglés?

No, para dar las clases de inglés, la mayoría de la sesión intento darla siempre que se pueda en inglés. Entonces intento gastar entre un 80% y un 90% la lengua inglesa en las clases de inglés. Es casi imposible, a veces, decir el 100% porque siempre en algún momento, necesitas gastar una lengua que ellos conozcan pero intento que la lengua que prioritariamente este oyendo y lo primero que escuchen cuando voy a hacer una explicación del tipo que sea siempre en inglés.

6. Si utilizas valenciano o castellano en algún momento ¿Para qué?

Principalmente, más que para cuando un niño no ha entendido algo, es verdad que a veces veo que les cuesta mucho una palabra, la primera introducción de algún vocabulario. Sí que es cierto, que en algún momento puedo decirlo pero muy puntual. Sobre todo, más, cuando tienen alguna duda de otra materia, de alguna otra cosa o cuando el comportamiento de la clase no está

siendo adecuado y veo que con mis estrategias de inglés no me es suficiente ; que es en la mayoría de las veces, cuando gasto el castellano suele ser en ese momento, cuando veo que a lo mejor la clase no se está portando muy bien o hay demasiado ruido y con mi lengua inglesa a lo mejor no puedo controlar bien la clase, a veces sí que utilizo... algún recurso en valenciano o en castellano para volver otra vez al orden . Afortunadamente, no suele pasar mucho porque se portan más o menos bien, pero bueno sí que es verdad, que a veces cuando te pones un poquito seria con ellos, acabas utilizando tu lengua madre.

7. ¿Qué estrategias de comprensión y atención utilizas en tu clase?

La primera estrategia es buscar siempre la motivación, el interés , más que la necesidad, la motivación y el interés de los alumnos; si ellos están motivados en lo que están aprendiendo, si les gusta, si lo ven como un juego, si lo ven como algo agradable... ellos te van a prestar atención, ya sea un juego, una historia, una canción, una adivinanza... alguna cosa que a ellos les suponga algo motivador e interesante. Entonces, una vez has captado con la motivación y el interés su atención, ya tienes la mitad hecha.

Por otra parte, también utilizo recursos como por ejemplo, el método de total physical response method de James Asher es una metodología que mezcla el lenguaje, la adquisición de una nueva lengua con los movimientos. De manera, que para ellos es mucho más fácil aprender un vocabulario nuevo si tú lo estás señalando o lo estás moviendo, a través de una canción o de un juego... que si no le das ningún tipo de referente. Entonces, esta suele ser una estrategia en infantil bastante usada porque, ya te digo, hay muchos juegos y muchas canciones, en las que se puede utilizar; mucha dramatización, mucha simulación, mucha... utilizar muchas estrategias no lingüísticas como la mirada lo gestos... para poder darles explicación de cosas que ellos simplemente con la lengua inglesa no pueden .

8. ¿Son las mismas estrategias que las que utilizas cuando das la clase en castellano?

No, obviamente porque... todas esas estrategias extralingüísticas, ya no te hacen tanta falta usarlas y puedes ir un poquito más allá en las conversaciones, en las explicaciones con ellos... que no si son solamente con inglés. Tenemos que tener en cuenta, que los niños de 5 años no pueden hablar en inglés todavía, no tienen el nivel para poder hablar. Entonces, la interacción con ellos es muy limitada, ellos te pueden contestar en castellano o bien con gesto o bien señalando... Sin embargo, en castellano o en valenciano, tú puedes ir un poquito más allá y dialogar de cualquier lectura, de cualquier cuento, de cualquier conversación que estés llevando y, vuelo a decir, todo ese soporte extralingüístico, ya no es tan necesario.

9. ¿Preferirías dar clase en valenciano o en castellano e introducir solo el vocabulario en inglés?

No, para nada. Para que los niños puedan aprender una lengua, tienen que vivenciar esa lengua . Ellos primeramente, tienen que verla útil, tienen que verla motivadora , tiene que verla interesante y tiene que vivenciarla en las rutinas del día a día como algo normal. Si lo diéramos así, solo sabrían vocabulario que no sabrían aplicar cuando sean mayores en ningún contexto . Entonces tienes que introducir estructuras lingüísticas, oraciones muy sencillas , en contextos naturales y muy normales como puede ser en infantil las rutinas, para que ellos adquieran esas estructuras básicas y luego las puedan aplicar en un contexto normal. Y ver a lengua inglesa como un modo de interacción, como un modo de necesidad, es una lengua viva, es algo que se utiliza, es algo que te transmite cosas... Simplemente el vocabulario, no les llevaría a eso.

10. ¿Crees que te ha ayudado saber otras lenguas para aprender inglés?

No necesariamente, la verdad es que no. Creo que fue la necesidad y el interés por aprender, lo que me hizo aprender inglés y el darme cuenta de lo necesario e importante que es para la sociedad de hoy en día.

- ¿Y a la hora de enseñarlo, te ayudó saber otras lenguas?

No, no creo, yo no lo he notado. Si es así, yo no lo he notado.

Annex 4

The screenshot shows the MAXQDA Analytics Pro 2018 software interface. The title bar indicates the file path: C:\Users\Ana Bellido\Documents\MAXQDA2018\Proyecto TFG.mx18 - MAXQDA Analytics Pro 2018 (Release 18.0.8). The main menu includes Inicio, Importar, Códigos, Variables, Análisis, Métodos mixtos, Herramientas visuales, Reportes, Stats, and MAXDictio. The toolbar contains icons for 'Nuevo proyecto', 'Abrir proyecto', 'Sistema de documentos', 'Sistema de códigos', 'Explorador de documentos', 'Segmentos recuperados', 'Diario', 'Administrador de usuario', and 'Archivos externos'. The central window is titled 'Visualizador de documento: First recording'. On the left, a tree view shows a folder 'Documentos' with 1,565 items, including 'sixth recor...', 'Third recor...', 'fifth recor...', 'First reco...', 'fourth reco...', and 'Second rec...'. Below it is a 'Conjuntos' section with 0 items. The main area displays a transcript with time-coded entries and colored labels for coding. The transcript includes the following text:

141 Ana: Wednesday
142 L: Ok, very good! *somriu
143 L: Now, we are going to review the months of the year
144 (Canten la cançó dels messos de l'any, els xiquets i xiquetes repeteixen el noms dels messos de l'any tal com diu la cançó; primer de un en un i després de 3 en tres. January //february// March... i després January, february, march// April, May, June//...)
145 X: Otra vez! Otra vez!
146 L: No, no, next week.
147 L: Maria is anything wrong?
148 María: Es que tinc sed, abans no he begut
149 L: why not?(un poc enfadada) I said, when you came to the class, all class if you are thirsty, drink water and take off your jackets. /Now in the middle of the class Maria, like a baby? (li pos acara Trista)
150 L: Wait 5 minutes. Ok?
151 (Maria assenteix amb el cap)
152 Ana: Laura, jo he begut pero tinc més sed.

MAXDictio

Inicio Importar Códigos Variables Análisis Métodos mixtos Herramientas visuales Reportes Stats

Nuevo proyecto, Abrir proyecto, Sistema de documentos, Sistema de códigos, Explorador de documentos, Segmentos recuperados, Diario, Administrador de usuario, Archivos externos

Visualizador de documento: First recording

Documentos	Conjuntos
1.565	0
sixth recor... 207	
Third recor... 291	
fifth record... 336	
First reco... 206	
fourth reco... 248	
Second rec... 277	
Sistema d... 1.565	
Questi... 24	
Questi... 5	
Transla... 7	
Answer... 27	
Speak i... 50	
kids re... 164	
Questi... 3	
Answer... 100	
Speak i... 81	
Modeli... 21	
Visual c... 92	
Hands... 0	
Gestures 135	
Congra... 32	
Use wo... 9	

166 -L: I'm going to turn off the lights.

167 L: Ok, shhh..., stop, please. Cross your legs, don't move; cross your arms and close your mouth. * Es posa el dit a la boca per indicar que callen (comença la història)

168 L: 3 pigs! * Toca la pantalla assenyalant els 3 cerdets

170 L: The blue one, the red one and the yellow one (Repeteix)

171 L: What is straw? *ho assenyal

172 Andrés: Paja

173 L: Yes * somriu

174 L: What are sticks? *els assenyal

175 Javi: Madera (FF)

176 L: Yes, (F) ; Sticks son palos per sí madera * somriu

177 L: And this one? *assenyal l'ultima casa

178 X: Ladrillos, ladrillos (FF)

Búsqueda sencilla de codificaciones (códigos combinados por 'O')